

المديرية الجهوية

لجهة الشرق

Direction Régionale
de l'Oriental

المملكة المغربية

المنذوبية السامية للتخطيط



Royaume du Maroc

Haut-Commissariat au Plan

La région de l'Oriental en chiffres

جهة الشرق في أرقام



Septembre 2017

www.hcp.ma/region-oriental

La région de l'Oriental en chiffres

جهة الشرق في أرقام



Septembre 2017

Sommaire	Page الصفحة	الفهرس
Préambule.....	2	تمهيد.....
Population.....	4	السكان.....
Education.....	14	التعليم.....
Santé.....	24	الصحة.....
Agriculture, Forêts et Pêche Maritime.....	28	الفللحة والغالبات والصيد البحري.....
Industrie et Artisanat.....	38	الصناعة والصناعة التقليدية.....
Tourisme.....	44	السياحة.....
Construction et Foncier.....	48	البناء والعقار.....
Transport.....	54	النقل.....
Energie et Mines.....	60	الطاقة والمعادن.....
Prix.....	64	الأسعار.....
Emploi.....	68	التشغيل.....
Comptes régionaux.....	76	الحسابات الجهوية.....
Pauvreté et vulnérabilité.....	80	الفقر والهشاشة.....

Signes conventionnels utilisés		الرموز المستعملة
Données non disponibles	*	معطيات غير متوفرة
Valeur nulle	-	قيمة منعدمة

Dans le cadre de l'exécution de ses attributions et de l'accomplissement de ses missions, qui lui sont dévolues, la Direction Régionale de l'Oriental a élaboré ce document intitulé " **La région de l'Oriental en chiffres** ". En fait, il est le premier document du genre élaboré par la Direction Régionale de l'Oriental. Il constitue une référence statistique qui relate les principaux indicateurs socio-démographiques produits par le HCP et les statistiques socio-économiques issues des services administratifs déconcentrés. Dès lors, la mise à la disposition des institutions et administrations locales, provinciales et régionales d'une telle base de données, deviendra un outil indispensable à l'usage quotidien pour répondre aux besoins impératifs du développement régional.

Ledit document ne prétend pas remplacer, en aucun cas, l'Annuaire Statistique Régional considéré la principale source d'information statistique au niveau régional. Néanmoins, il permet de fournir des indicateurs démographiques et socio-économiques récents, actualisés et parfois évolués dans le temps.

Le document permet en sus, de cristalliser l'information statistique notamment celle émanant du HCP via des points flashs permettant de dévoiler les disparités entre les deux sexes et l'asymétrie entre les deux milieux de résidence ou encore entre la Région et le Royaume.

Par ailleurs, ce document se démarque par l'utilisation appropriée de graphes qui rendent la présentation de l'information statistique plus pertinente et permettent d'appréhender les faits socio-économiques les plus importants.

Le présent document est scindé en 13 chapitres à savoir :

- ❖ Population ;
- ❖ Education ;
- ❖ Santé ;
- ❖ Agriculture, Elevage, Forêt et Pêche Maritime ;
- ❖ Industrie et Artisanat ;
- ❖ Tourisme ;
- ❖ Construction et Foncier ;
- ❖ Transport ;
- ❖ Mines et Energie ;
- ❖ Prix ;
- ❖ Emploi ;
- ❖ Comptes régionaux ;
- ❖ Pauvreté et Vulnérabilité.

في إطار مزاولة المهام المنوطة بها، قامت المديرية الجهوية لجهة الشرق بإصدار وثيقة تحت عنوان " **جهة الشرق في أرقام** ". تعد الأولى من نوعها إذ ستشكل مرجعا إحصائيا هاما ذلك لما توفره من مؤشرات سوسيو-ديموغرافية تم إنتاجها من طرف المندوبية السامية للتخطيط فضلا عن معطيات اقتصادية واجتماعية تم استيفؤها أو تجميعها من المصالح الإدارية اللامركزية.

هاته الوثيقة التي هي عبارة عن قاعدة معطيات، ستشكل لامحالة أداة ودعامة رئيسية توضع رهن إشارة الهيئات والمصالح الإدارية المحلية والإقليمية والجهوية وكذا جميع المتدخلين من أجل تلبية الحاجيات الملحة للتنمية الجهوية.

فالوثيقة التي نحن بصدها لا تعوض بأي حال من الأحوال النشرة الإحصائية الجهوية التي لطالما اعتبرت المصدر الرئيسي للإحصائيات على مستوى الجهة، غير أنها توفر مؤشرات ديموغرافية واقتصادية واجتماعية محينة ومتغيرة في الزمن في بعض الأحيان.

إن هذه الوثيقة تسمح أيضا ببلورة المعلومة الإحصائية خاصة تلك المنبثقة من المندوبية السامية للتخطيط بواسطة إشارات تحليلية تمكن من تبيان المفارقات الموجودة بين الذكور والإناث والتباينات الحاصلة بين وسطي الإقامة وبين الجهة ومجموع التراب الوطني.

علاوة على ذلك، تمت الاستعانة بمجموعة من الرسوم المبيانية جعلت المعلومة الإحصائية أكثر وضوحا واستيعابا وسمحت بإدراك الحقائق والظواهر الاقتصادية والاجتماعية ذات الأهمية بمكان.

وتتمحور هذه الوثيقة حول 13 فصلا:

- ❖ السكان؛
- ❖ التعليم؛
- ❖ الصحة؛
- ❖ الفلاحة، تربية الماشية، الغابات والصيد البحري؛
- ❖ الصناعة والصناعة التقليدية؛
- ❖ السياحة؛
- ❖ البناء والعقار؛
- ❖ النقل؛
- ❖ الطاقة والمعادن؛
- ❖ الأسعار؛
- ❖ التشغيل؛
- ❖ الحسابات الجهوية؛
- ❖ الفقر والهشاشة.

POPULATION

السكان



السكان القانونيون

Population légale

La population légale est constituée des personnes résidant sur le territoire national, à la date de référence du recensement, incluant les ressortissants étrangers. Les résidents marocains à l'étranger sont exclus de cette population.

السكان القانونيون هم مجموع الأشخاص المقيمين بصفة اعتيادية فوق التراب الوطني أثناء تاريخ مرجع الإحصاء، ويدخل ضمن هذه الفئة الأجانب المقيمون بالمغرب في حين يستثنى المغاربة المقيمون بالخارج.

السكان البلديون

Population municipale

Il s'agit de l'ensemble des individus constituant les ménages ordinaires. Il rentre dans cette catégorie l'ensemble des individus apparentés ou non, vivant d'une manière habituelle sous le même toit et ayant en commun des dépenses alimentaires, vestimentaires et autres. On distingue les ménages sédentaires et les ménages nomades. Font également partie de cette catégorie, les personnes sans abri ou sans domicile fixe.

يقصد بالسكان البلديين مجموع الأشخاص المقيمين بصفة اعتيادية ضمن الأسر العادية. و يدخل ضمن هذه الفئة مجموع الأفراد سواء كانوا أقارب أو غير أقارب يقيمون بصفة اعتيادية في مسكن واحد ولهم نفقات مشتركة. و تتكون الأسر العادية من الأسر المستقرة و الأسر الرحالة إضافة إلى الأشخاص بدون مأوى.

المؤشر التركيبي للخصوبة

Indice Synthétique de Fécondité

C'est le nombre moyen d'enfants nés vivants qu'aurait une femme si les conditions de fécondité du moment étaient maintenues.

متوسط عدد الأطفال المزدادين أحياء الذين تضعهم امرأة إذا كانت ظروف خصوبتها الحالية قد بقيت على ما كانت عليه من قبل.

أمد الحياة عند الولادة

Espérance de vie à la naissance

L'espérance de vie à la naissance est le nombre moyen d'années que peut vivre un individu à sa naissance, dans les conditions de mortalité du moment.

العمر المتوسط الذي يمكن لشخص أن يعيشه منذ الولادة تحت شروط وفيات الفترة التي نحن بصدددها.

Taux d'urbanisation

Le taux d'urbanisation est le rapport de la population urbaine à la population totale.

نسبة التمدن

حاصل قسمة الساكنة الحضرية على مجموع السكان.

**EVOLUTION DE LA POPULATION LEGALE
SELON LE MILIEU DE RESIDENCE**

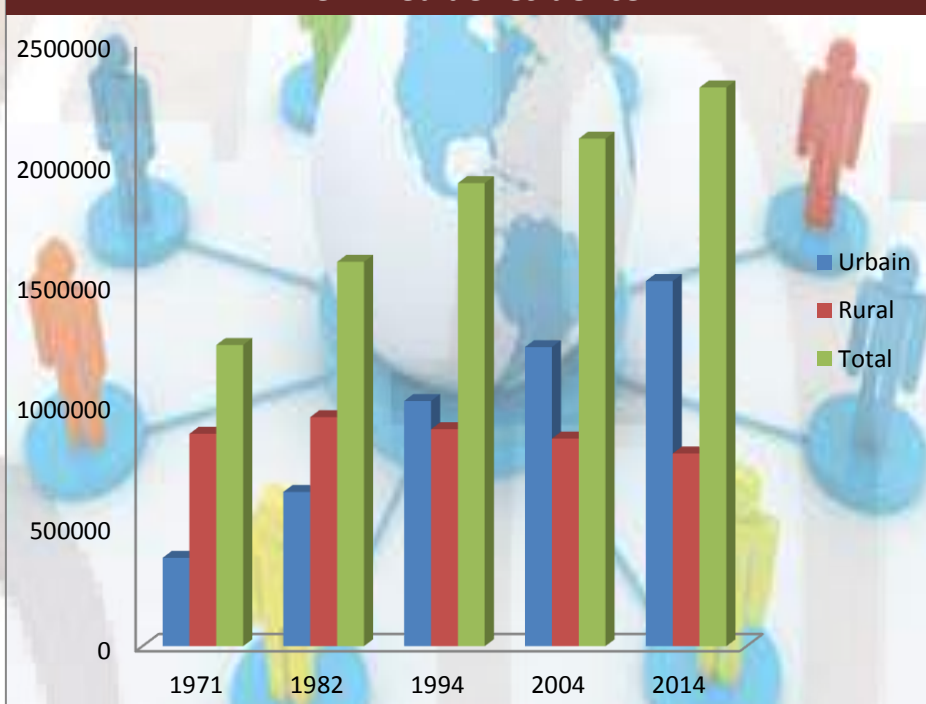
تطور السكان القانونيين حسب
وسط الإقامة

Recensement إحصاء	Urbain الحضري	Rural القروي	Total المجموع
1971	367 473	882 186	1 249 659
1982	641 773	951 331	1 593 104
1994	1 017 975	900 884	1 918 859
2004	1 240 662	862 119	2 102 781
2014	1 513 911	800 435	2 314 346

Source: RGPHs 1971, 1982, 1994, 2004 et 2014

المصدر: إحصاءات 1971 و1982 و1994 و2004 و2014

**Evolution de la population de la région de l'Oriental selon
le milieu de résidence**



POPULATION LEGALE SELON LES PROVINCES,
LA PREFECTURE ET LE MILIEU DE RESIDENCE

السكان القانونيون حسب الأقاليم
والعمالة ووسط الإقامة

2004 2004

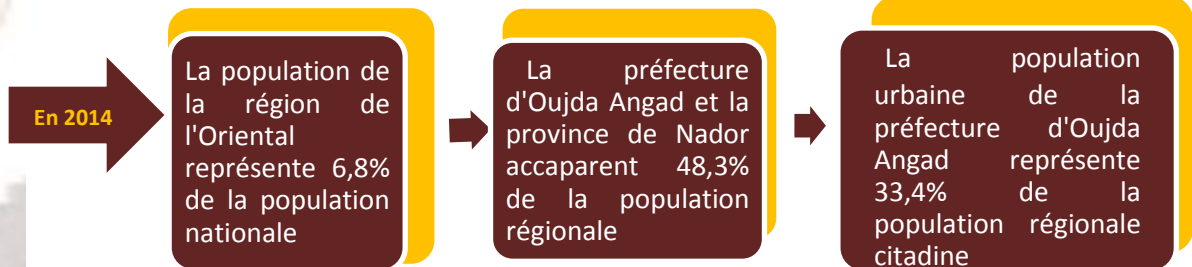
Provinces/Prefecture	Urbain الحضري	Rural القروي	Total المجموع	الأقاليم/العمالة
Berkane	156145	114183	270328	بركان
Driouch	44915	178072	222987	الدريوش
Figuig	63159	66271	129430	فجيح
Guercif	57307	127380	184687	جرسيف
Jerada	64810	41030	105840	جرادة
Nador	324187	181460	505647	الناضور
Oujda-Angad	410808	66292	477100	وجدة - أنجاد
Taurirt	119331	87431	206762	تاويرت
Oriental	1240662	862119	2102781	الشرق

2014 2014

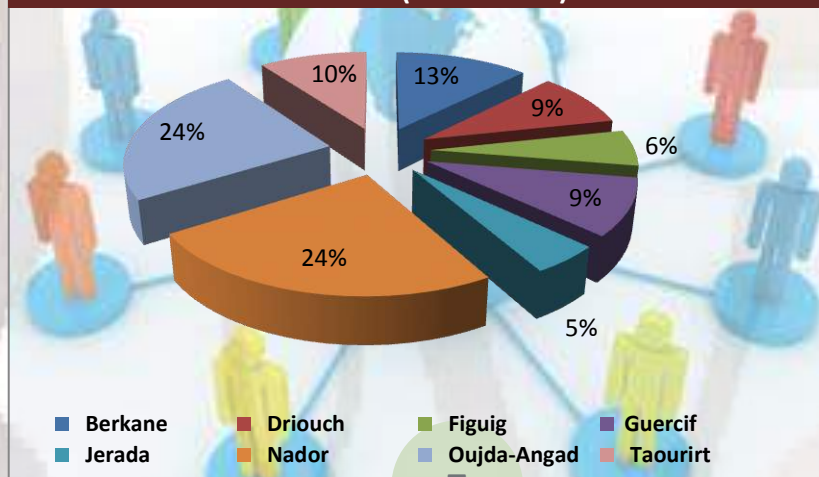
Berkane	182690	106447	289137	بركان
Driouch	56024	155035	211059	الدريوش
Figuig	69122	69203	138325	فجيح
Guercif	90880	125837	216717	جرسيف
Jerada	66108	42619	108727	جرادة
Nador	392623	172803	565426	الناضور
Oujda-Angad	506274	45493	551767	وجدة - أنجاد
Taurirt	150190	82998	233188	تاويرت
Oriental	1513911	800435	2314346	الشرق

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2004 et 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 و 2014



Poids démographique des provinces de la région de l'Oriental (RGPH 2014)



TAUX D'ACCROISSEMENT ANNUEL MOYEN DE LA POPULATION

متوسط معدل النمو السكاني حسب

SELON LES PROVINCES, LA PREFECTURE ET LE MILIEU DE RESIDENCE (%)

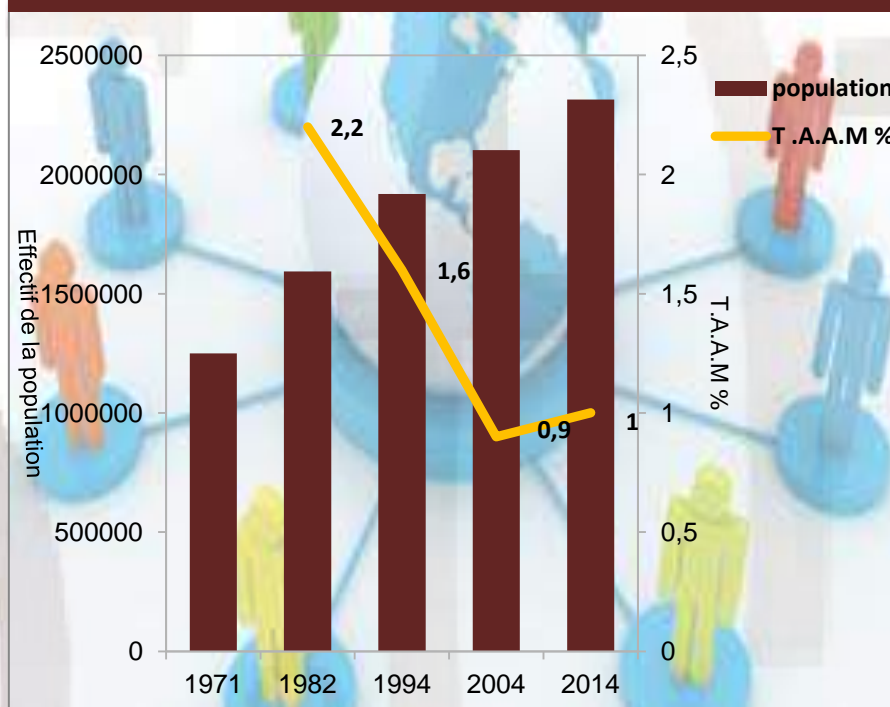
الأقاليم والعمالة ووسط الإقامة (%)

2004/2014	Urbain الحضري	Rural القروي	Total المجموع	2014/2004
Berkane	1,6	-0,7	0,7	بركان
Driouch	2,2	-1,4	-0,5	الدريوش
Figuig	0,9	0,4	0,7	فجيج
Guercif	4,7	-0,1	1,6	جرسيف
Jerada	0,2	0,4	0,3	جرادة
Nador	1,9	-0,5	1,1	الناصور
Oujda-Angad	2,1	-3,7	1,5	وجدة - أنجاد
Taourirt	2,3	-0,5	1,2	تاويرت
Oriental	2,0	-0,7	1,0	الشرق

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

Evolution de la population de la région de l'Oriental et du taux d'accroissement annuel moyen



EVOLUTION DU TAUX D'URBANISATION SELON
LES PROVINCES ET LA PREFECTURE (%)

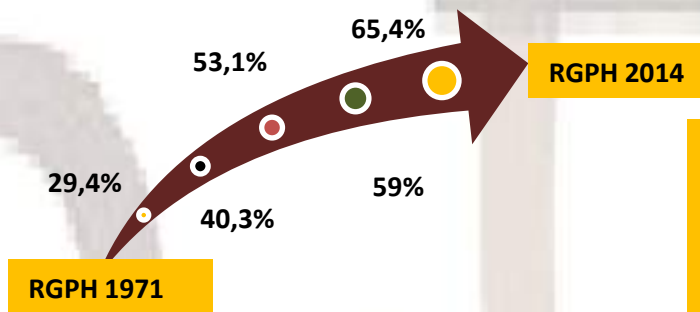
تطور نسبة التمدن حسب الأقاليم
والعمالة (%)

Provinces/Prefecture	2004	2014	الأقاليم / العمالة
Berkane	57,8	63,2	بركان
Driouch	20,1	26,5	الديوش
Figuig	48,8	50,0	فجيج
Guercif	31,0	41,9	جرسيف
Jerada	61,2	60,8	جرادة
Nador	64,1	69,4	الناصور
Oujda-Angad	86,1	91,8	وجدة - أنجاد
Taurirt	57,7	64,4	تاويرت
Oriental	59,0	65,4	الشرق

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2004 et 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 و2014

Urbanisation galopante: 65,4% de la population régionale est urbaine contre 60,3% au niveau national

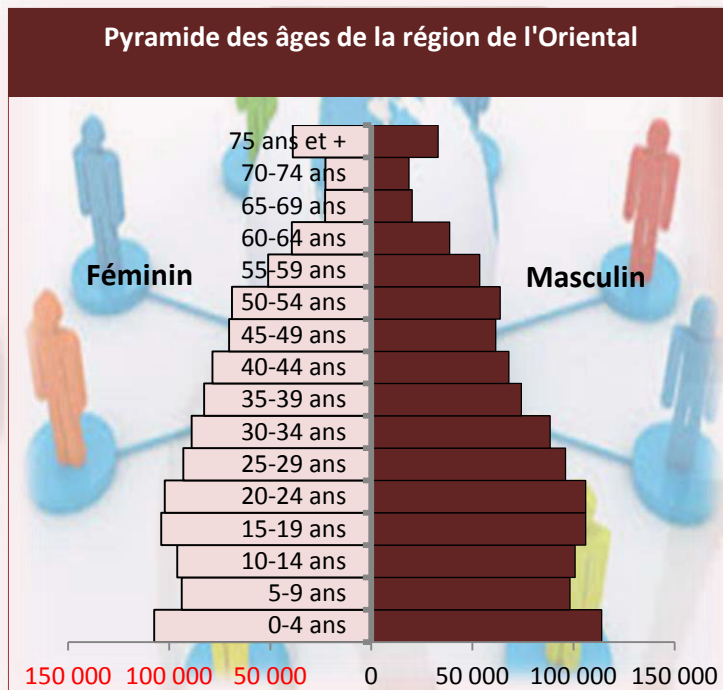


Hormis les provinces de Driouch et Guercif, les taux d'urbanisation des autres provinces de la région dépassent le cap de 50%

Groupes d'âges	Masculin الذكور	Féminin الإناث	Ensemble المجموع	الفئات العمرية
0-4 ans	4,9	4,7	9,6	4-0 سنوات
5-9 ans	4,3	4,1	8,3	9-5 سنوات
10-14 ans	4,4	4,2	8,6	14-10 سنوات
0-14 ans	13,6	12,9	26,5	14-0 سنوات
15-19 ans	4,6	4,5	9,1	19-15 سنوات
20-24 ans	4,6	4,4	9,0	24-20 سنوات
25-29 ans	4,2	4,0	8,2	29-15 سنوات
30-34 ans	3,8	3,9	7,7	34-30 سنوات
35-39 ans	3,2	3,6	6,8	39-35 سنوات
40-44 ans	3,0	3,4	6,4	44-40 سنوات
45-49 ans	2,7	3,1	5,7	49-45 سنوات
50-54 ans	2,8	3,0	5,8	54-50 سنوات
55-59 ans	2,3	2,2	4,5	59-55 سنوات
15-59 ans	31,2	32,1	63,3	59-15 سنوات
60-64 ans	1,7	1,7	3,4	64-60 سنوات
65-69 ans	0,9	1,0	1,9	69-65 سنوات
70-74 ans	0,8	1,0	1,8	74-70 سنوات
75 ans et +	1,4	1,7	3,1	75 سنة فما فوق
60 ans et plus	4,8	5,4	10,2	60 سنة فما فوق
Non déclaré	0,0	0,0	0,0	غير مصرح
Ensemble	49,6	50,4	100,0	المجموع

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014



**AGE AU PREMIER MARIAGE SELON
LE SEXE ET LE MILIEU DE RESIDENDE**

معدل سن الزواج الأول حسب الجنس
ووسط الإقامة

Sexe	Urbain الحضري	Rural القروي	Total المجموع	الجنس
Masculin	32,9	31,8	32,5	الذكور
Féminin	26,6	26,2	26,5	الإناث
Ensemble	29,9	29,2	29,6	المجموع

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

**INDICE SYNTHETIQUE DE FECONDITE
SELON LE MILIEU DE RESIDENDE**

المؤشر التركيبي للخصوبة حسب
وسط الإقامة

Enfants/ femme	Urbain الحضري	Rural القروي	Total المجموع	طفل / امرأة
Indice synthétique de fécondité	2,0	2,2	2,1	المؤشر التركيبي للخصوبة

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

**MENAGES SELON LES PROVINCES , LA PREFECTURE
ET LE MILIEU DE RESIDENCE**

الأسر حسب الأقاليم والعمالة ووسط الإقامة

2004	Urbain الحضري	Rural القروي	Total المجموع	2004
Provinces/préfecture				الأقاليم / العمالة
Berkane	33 070	21 579	54 649	بركان
Driouch	9 097	31 000	40 097	الدريوش
Figuig	12 586	11 590	24 176	فجيج
Guercif	10 730	19 451	30 181	جرسيف
Jerada	12 107	6 361	18 468	جرادة
Nador	67 156	33 613	100 769	الناضور
Oujda-Angad	83 994	11 420	95 414	وجدة - أنجاد
Taurirt	21 900	12 976	34 876	تاويرت
Oriental	250 640	147 990	398 630	الشرق
2014	Urbain الحضري	Rural القروي	Total المجموع	2014
Berkane	43 107	23 265	66 372	بركان
Driouch	12 485	31 450	43 935	الدريوش
Figuig	15 123	13 316	28 439	فجيج
Guercif	18 779	21 887	40 666	جرسيف
Jerada	13 550	7 433	20 983	جرادة
Nador	89 910	36 041	125 951	الناضور
Oujda-Angad	115 521	8 987	124 508	وجدة - أنجاد
Taurirt	29 944	13 732	43 676	تاويرت
Oriental	338 419	156 111	494 530	الشرق

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat
2004 et 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 و 2014

PROJECTIONS DEMOGRAPHIQUES⁽¹⁾ SELON LES PROVINCES ET LA PREFECTURE (DEUX MILIEUX) الإسقاطات الديموغرافية⁽¹⁾ حسب الأقاليم والعمالة (مجموع الوسطين)

Provinces/préfecture	2014	2015	2016	2017	2018	2019	الأقاليم/العمالة
Berkane	288 705	290 326	292 044	293 837	295 686	297 573	بركان
Driouch	211 552	208 035	204 685	201 480	198 405	195 442	الدريوش
Figuig	138 216	138 420	138 649	138 892	139 144	139 393	فجيح
Guercif	216 266	218 299	220 487	222 818	225 279	227 860	جرسيف
Jerada	108 656	108 712	108 773	108 830	108 877	108 909	جرادة
Nador	563 993	570 624	577 446	584 418	591 507	598 675	الناضور
Oujda-Angad	549 435	561 384	573 597	586 044	598 693	611 509	وجدة - أنجاد
Taurirt	232 594	235 398	238 375	241 507	244 783	248 186	تاويرت
Oriental	2 309 417	2 331 198	2 354 056	2 377 826	2 402 374	2 427 547	الشرق
Provinces/préfecture	2020	2021	2022	2023	2024	2025	الأقاليم/العمالة
Berkane	299 483	301 403	303 322	305 239	307 150	309 056	بركان
Driouch	192 582	189 817	187 145	184 561	182 064	179 659	الدريوش
Figuig	139 631	139 856	140 063	140 251	140 424	140 577	فجيح
Guercif	230 556	233 359	236 265	239 278	242 398	245 632	جرسيف
Jerada	108 918	108 902	108 858	108 785	108 685	108 557	جرادة
Nador	605 894	613 136	620 382	627 623	634 852	642 072	الناضور
Oujda-Angad	624 459	637 510	650 635	663 822	677 059	690 338	وجدة - أنجاد
Taurirt	251 706	255 334	259 060	262 881	266 796	270 806	تاويرت
Oriental	2 453 229	2 479 317	2 505 730	2 532 440	2 559 428	2 586 697	الشرق

Source: CERED -HCP-

المصدر: مركز الدراسات والأبحاث الديموغرافية -المنذوبية السامية للتخطيط-

(1) Il s'agit des projections démographiques au milieu de l'année (01 juillet)

(1) يتعلق الأمر بالإسقاطات الديموغرافية في وسط السنة (فاتح يوليوز)

PROJECTIONS DEMOGRAPHIQUES⁽¹⁾ SELON LES PROVINCES ET LA PREFECTURE (MILIEU URBAIN) الإسقاطات الديموغرافية⁽¹⁾ حسب الأقاليم والعمالة (الوسط الحضري)

Provinces/préfecture	2014	2015	2016	2017	2018	2019	الأقاليم/العمالة
Berkane	181 918	185 845	189 812	193 808	197 823	201 845	بركان
Driouch	55 778	57 034	58 305	59 587	60 877	62 171	الدريوش
Figuig	68 870	70 117	71 370	72 624	73 877	75 123	فجيح
Guercif	90 209	93 906	97 729	101 679	105 750	109 942	جرسيف
Jerada	65 945	66 666	67 379	68 078	68 762	69 427	جرادة
Nador	390 794	400 258	409 857	419 566	429 363	439 224	الناضور
Oujda-Angad	503 738	517 014	530 513	544 210	558 078	572 083	وجدة - أنجاد
Taurirt	149 293	154 113	159 052	164 101	169 254	174 502	تاويرت
Oriental	1 506 545	1 544 953	1 584 017	1 623 653	1 663 784	1 704 317	الشرق
Provinces/préfecture	2020	2021	2022	2023	2024	2025	الأقاليم/العمالة
Berkane	205 863	209 865	213 842	217 790	221 704	225 583	بركان
Driouch	63 466	64 759	66 048	67 329	68 602	69 867	الدريوش
Figuig	76 357	77 577	78 778	79 959	81 120	82 258	فجيح
Guercif	114 252	118 674	123 206	127 848	132 599	137 461	جرسيف
Jerada	70 068	70 682	71 267	71 822	72 346	72 839	جرادة
Nador	449 124	459 039	468 949	478 843	488 711	498 550	الناضور
Oujda-Angad	586 196	600 384	614 622	628 895	643 193	657 508	وجدة - أنجاد
Taurirt	179 837	185 251	190 735	196 286	201 901	207 579	تاويرت
Oriental	1 745 163	1 786 231	1 827 447	1 868 772	1 910 176	1 951 645	الشرق

Source: CERED -HCP-

المصدر: مركز الدراسات والأبحاث الديموغرافية -المنذوبية السامية للتخطيط-

(1) Il s'agit des projections démographiques au milieu de l'année (01 juillet)

(1) يتعلق الأمر بالإسقاطات الديموغرافية في وسط السنة (فاتح يوليوز)

PROJECTIONS DEMOGRAPHIQUES⁽¹⁾ SELON LES PROVINCES
ET LA PREFECTURE (MILIEU RURAL)

الإسقاطات الديموغرافية⁽¹⁾ حسب الأقاليم
والعمالة (الوسط القروي)

Provinces/préfecture	2014	2015	2016	2017	2018	2019	الأقاليم/العمالة
Berkane	106 787	104 481	102 232	100 029	97 863	95 728	بركان
Driouch	155 774	151 001	146 380	141 893	137 528	133 271	الدریوش
Figuig	69 346	68 303	67 279	66 268	65 267	64 270	فجيج
Guercif	126 057	124 393	122 758	121 139	119 529	117 918	جرسيف
Jerada	42 711	42 046	41 394	40 752	40 115	39 482	جرادة
Nador	173 199	170 366	167 589	164 852	162 144	159 451	الناضور
Oujda-Angad	45 697	44 370	43 084	41 834	40 615	39 426	وجدة - أنجاد
Taurirt	83 301	81 285	79 323	77 406	75 529	73 684	تاويرت
Oriental	802 872	786 245	770 039	754 173	738 590	723 230	الشرق
Provinces/préfecture	2020	2021	2022	2023	2024	2025	الأقاليم/العمالة
Berkane	93 620	91 538	89 480	87 449	85 446	83 473	بركان
Driouch	129 116	125 058	121 097	117 232	113 462	109 792	الدریوش
Figuig	63 274	62 279	61 285	60 292	59 304	58 319	فجيج
Guercif	116 304	114 685	113 059	111 430	109 799	108 171	جرسيف
Jerada	38 850	38 220	37 591	36 963	36 339	35 718	جرادة
Nador	156 770	154 097	151 433	148 780	146 141	143 522	الناضور
Oujda-Angad	38 263	37 126	36 013	34 927	33 866	32 830	وجدة - أنجاد
Taurirt	71 869	70 083	68 325	66 595	64 895	63 227	تاويرت
Oriental	708 066	693 086	678 283	663 668	649 252	635 052	الشرق

Source: CERED -HCP-

المصدر: مركز الدراسات والأبحاث الديموغرافية -المنذوبية السامية للتخطيط-

(1) Il s'agit des projections démographiques au milieu de l'année (01 juillet)

(1) يتعلق الأمر بالإسقاطات الديموغرافية في وسط السنة (فاتح يوليوز)

PRINCIPAUX INDICATEURS DEMOGRAPHIQUES AU
NIVEAU DE LA REGION DE L'ORIENTAL ET DU ROYAUME

أهم المؤشرات الديموغرافية على صعيد
جهة الشرق ومجموع البلاد

RGPH 2014	جهة الشرق Oriental	المغرب Maroc	إحصاء 2014
Population	2 314 346	33 848 242	السكان
Taux d'accroissement annuel moyen (%)	1,0	1,3	معدل النمو السكاني السنوي (%)
Densité de la population (hab/km ²)	25,7	47,6	الكثافة السكانية (نسمة/كلم ²)
Taux d'urbanisation (%)	65,4	60,3	نسبة التمدن (%)
Age au premier mariage	29,6	28,5	معدل سن الزواج الأول
Indice synthétique de fécondité	2,1	2,2	المؤشر التركيبي للخصوبة
Espérance de vie à la naissance (2010) ⁽¹⁾	76,0	74,8	أمد الحياة عند الولادة (2010) ⁽¹⁾
Effectif des ménages	494 530	7 313 806	عدد الأسر
Taille des ménages	4,7	4,6	حجم الأسرة
Taux de prévalence à l'handicap	5,9	5,1	معدل تفشي الإعاقة

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

(1) Enquête nationale démographique 2009/2010

(1) البحث الوطني الديموغرافي 2010/2009



EDUCATION
التعليم

Taux de scolarisation des enfants âgés de 7 ans à 12 ans

Il s'agit du rapport des enfants âgés de 7 ans à 12 ans scolarisés au cours d'une année scolaire donnée par rapport à l'ensemble de la population du même âge.

Taux d'analphabétisme de la population âgée de 10 ans et plus

C'est le rapport de la population âgée de 10 ans et plus incapable de lire et d'écrire à la population totale du même âge.

معدل تـمدرس الأطفـال من 7 إلى 12 سنة

حاصل قسمة مجموع الأطفال المتمدرسين البالغين من 7 سنوات إلى 12 سنة خلال سنة دراسية معينة على مجموع الساكنة من نفس الفئة العمرية.

نسبة الأمية للسكان البالغين 10 سنوات فأكثر

حاصل قسمة مجموع الأشخاص البالغين 10 سنوات فأكثر، الذين لا يعرفون القراءة والكتابة على مجموع الأشخاص الذين تجاوزت أعمارهم 10 سنوات.

TAUX D'ANALPHABETISME DE LA POPULATION AGE DE 10 ANS ET PLUS SELON LES PROVINCES ET LA PREFECTURE (%)

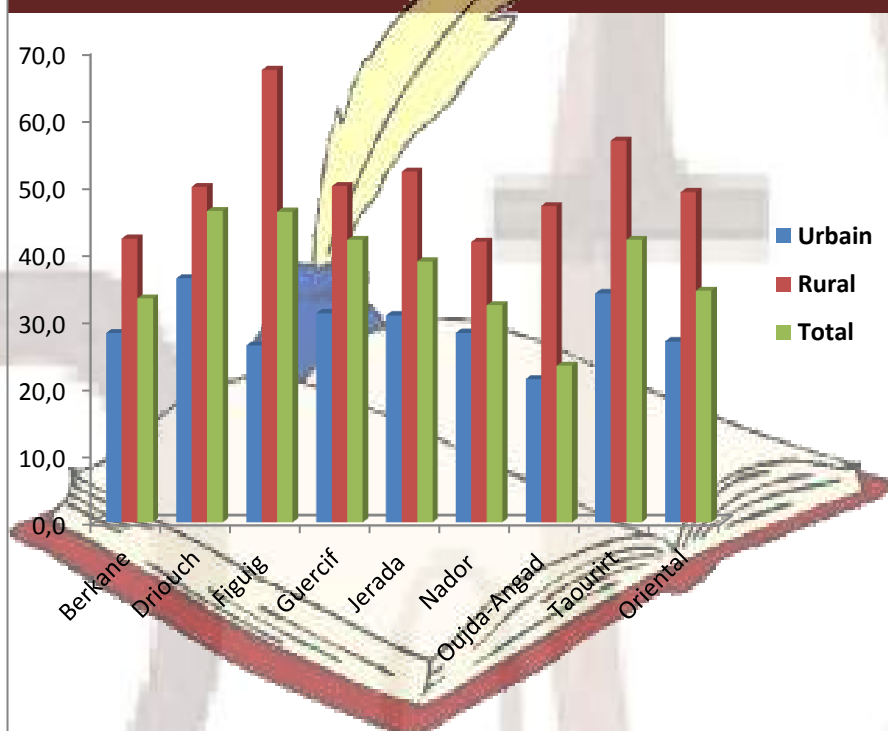
معدل الأمية لدى السكان البالغين 10 سنوات فما فوق حسب الأقاليم والعمالة (%)

Provinces/Prefecture	Urbain الحضري	Rural القروي	Total المجموع	الأقاليم /العمالة
Berkane	28,2	42,2	33,3	بركان
Driouch	36,2	49,9	46,3	الدريوش
Figuig	26,3	67,3	46,2	فجيج
Guercif	31,1	50,0	42,0	جرسيف
Jerada	30,8	52,1	38,8	جرادة
Nador	28,2	41,7	32,3	الناضور
Oujda-Angad	21,3	47,0	23,3	وجدة - أنجاد
Taurirt	34,0	56,8	42,0	تاويرت
Oriental	26,9	49,1	34,4	الشرق

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

Taux d'analphabétisme selon les provinces de la région de l'Oriental et le milieu de résidence (%)
RGPH 2014



Quatre provinces de la région parmi les huit enregistrent un taux d'analphabétisme dépassant 40%

**TAUX D'ANALPHABETISME DE LA POPULATION
AGEE DE 10 ANS ET PLUS SELON LES GROUPES D'AGE,
LE SEXE ET LE MILIEU DE RESIDENCE (%)**

معدل الأمية لدى السكان البالغين 10
سنوات فما فوق حسب الفئات العمرية والجنس
ووسط الإقامة (%)

Groupe d'âges	Masculin الذكور	Féminin الإناث	Ensemble المجموع	الفئات العمرية
Oriental	24,1	44,4	34,4	الشرق
10-14 ans	4,9	6,5	5,7	14-10 سنة
15-24 ans	8,4	15,3	11,8	24-15 سنة
25-34 ans	18,5	37,8	28,0	34-25 سنة
35-49 ans	28,7	54,7	42,5	49-35 سنة
50 ans et plus	47,8	79,2	64,0	50 سنة فما فوق
Milieu urbain	17,4	36,0	26,9	الوسط الحضري
10-14 ans	2,1	1,9	2,0	14-10 سنة
15-24 ans	4,1	7,4	5,7	24-15 سنة
25-34 ans	11,6	26,2	18,9	34-25 سنة
35-49 ans	19,8	43,0	32,2	49-35 سنة
50 ans et plus	37,9	71,9	55,5	50 سنة فما فوق
Milieu rural	37,0	60,9	49,1	الوسط القروي
10-14 ans	9,8	14,2	11,9	14-10 سنة
15-24 ans	16,1	29,9	22,9	24-15 سنة
25-34 ans	31,4	59,6	45,4	34-25 سنة
35-49 ans	46,8	79,2	63,9	49-35 سنة
50 ans et plus	68,5	94,6	81,9	50 سنة فما فوق

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014



• Le taux d'analphabétisme féminin dans le milieu rural envenime la région avec près de 61%

**TAUX DE SCOLARISATION DES ENFANTS AGES DE 7- 12 ANS
SELON LES PROVINCES ET LA PREFECTURE(%)**

نسبة تـمدرس الأطفـال من 7-12
سنوات حسب الأقاليم والعمالة (%)

Provinces/Préfecture	Urbain الحضري	Rural القروي	Total المجموع	الأقاليم/العمالة
Berkane	96,9	92,8	95,3	بركان
Driouch	95,6	88,8	90,6	الدريوش
Figuig	97,5	56,2	73,5	فجيج
Guercif	96,2	85,6	89,9	جرسيف
Jerada	97,1	83,7	91,1	جرادة
Nador	96,4	91,4	94,8	الناضور
Oujda-Angad	97,7	87,4	96,7	وجدة - أنجاد
Taurirt	96,5	83,2	91,3	تاويرت
Oriental	96,9	84,6	92,3	الشرق

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

Le taux de scolarisation dans la région de l'Oriental est le plus faible au niveau national

La fille rurale demeure toujours moins scolarisée avec à peine 82% contre 96,8% pour la fille urbaine

REPARTITION DE LA POPULATION AGEE DE 10 ANS ET PLUS
SELON LE NIVEAU D'ETUDE ET LE MILIEU DE RESIDENCE (%)

توزيع السكان البالغين 10 سنوات فما فوق
حسب المستوى الدراسي ووسط الإقامة (%)

Niveau d'étude	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	المستوى الدراسي
Néant	27,3	48,2	34,4	بدون
Pré-scolaire	1,4	2,7	1,9	الأولي
Primaire	28,4	31,2	29,3	الابتدائي
Secondaire Collégial	20,3	12	17,4	الثانوي الإعدادي
Secondaire Qualifiant	13,8	4,2	10,5	الثانوي التأهيلي
Supérieur	8,9	1,8	6,5	العالى
Ensemble	100	100	100	المجموع

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

EFFECTIF DES SCOLARISES SELON LE NIVEAU D'ETUDE

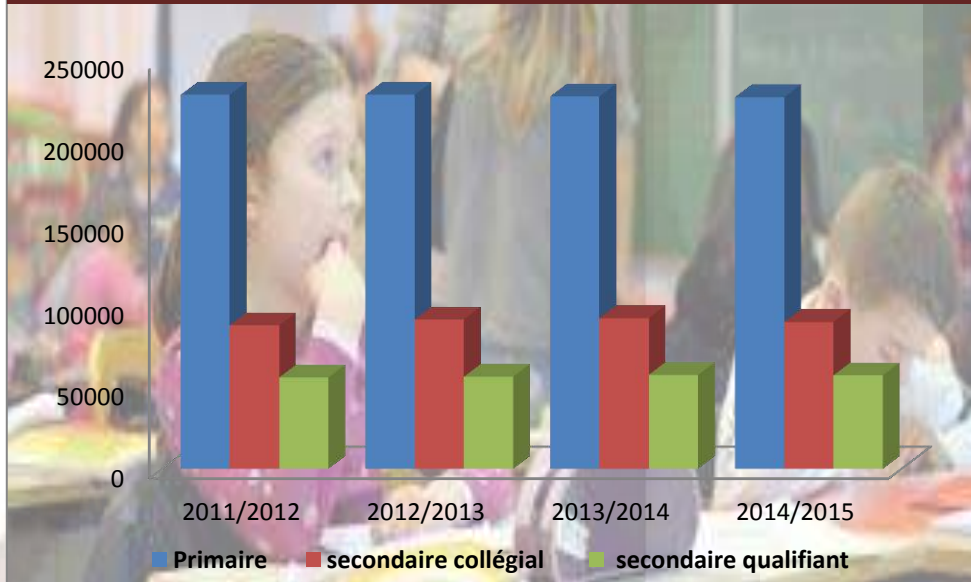
المتدرسون حسب المستوى الدراسي

Niveau d'étude	2014/2015	2015/2016	Variation (%) التغير (%)	المستوى الدراسي
Primaire	254 717	258209	1,4	الابتدائي
Public	228 436	230466	0,9	العمومي
Privé	26 281	27743	5,6	الخصوصي
Secondaire collégial	100 227	100303	0,1	الثانوي الإعدادي
Public	95 430	95191	-0,3	العمومي
Privé	4 797	5 112	6,6	الخصوصي
Secondaire qualifiant	62 417	62274	-0,2	الثانوي التأهيلي
Public	61 011	60495	-0,8	العمومي
Privé	1 406	1779	26,5	الخصوصي

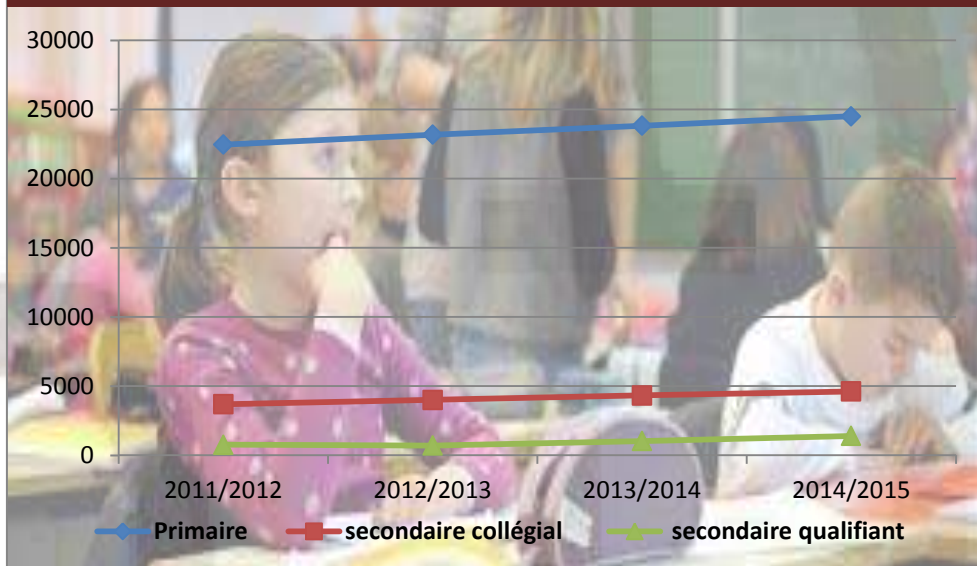
Source: Centre Régional des Métiers de l'Education et de la Formation -
Oujda-

المصدر: المركز الجهوي للمهن والتربية
والتكوين-وجدة-

Evolution des effectifs scolarisés selon le niveau d'étude



Evolution des effectifs scolarisés dans le secteur privé selon le niveau d'étude



La participation du secteur privé demeure très modeste principalement dans l'enseignement secondaire

ETUDIANTS SELON LES ETABLISSEMENTS
DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

الطلبة حسب مؤسسات التعليم العالي

Université/établissements	2013/2014	2014/2015	Variation (%) التغير (%)	الجامعة/المؤسسات
Classes préparatoires	384	417	8,6	الأقسام التحضيرية
Brevet de technicien spécialisé	313	257	-17,9	شهادة التقني العالي
Enseignement supérieur public				التعليم العالي العمومي
Faculté de Médecine et de Pharmacie	1345	*	*	كلية الطب والصيدلة
Faculté pluridisciplinaire	8481	*	*	الكلية متعددة التخصصات
Ecole supérieure de technologie	1094	826	-24,5	المدرسة العليا للتكنولوجيا
Faculté des sciences juridiques économiques et sociales	13725	15901	15,9	كلية العلوم القانونية الاقتصادية والاجتماعية
Faculté des lettres et des sciences humaines	8990	9962	10,8	كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des sciences	7081	6416	-9,4	كلية العلوم
Ecole Nationale des Sciences Appliquées Oujda	921	926	0,5	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية وجدة
Ecole Nationale de Commerce	709	722	1,8	المدرسة الوطنية للتجارة
Formation pédagogique (cycle enseignant)	521	868	66,6	التكوين التربوي (سلك التدريس)
Formation professionnelle (public)	16707	19309	15,6	التكوين المهني (العمومي)

Source: Direction de la statistique (ASM 2014 et 2015)
Faculté des sciences - Oujda -

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2014 و 2015)
كلية العلوم - وجدة -

PERSONNEL ENSEIGNANT PUBLIC SELON LE NIVEAU
D'ENSEIGNEMENT

هيئة التدريس بالقطاع العمومي حسب المستوى
الدراسي

Niveau d'enseignement	2013/2014		2014/2015		المستوى الدراسي
	Total المجموع	Dont femmes منهم النساء	Total المجموع	Dont femmes منهم النساء	
Primaire	9056	4361	9204	4467	الابتدائي
Secondaire collégial	3948	1544	3969	1562	الثانوي الإعدادي
Secondaire qualifiant	3276	975	3429	1000	الثانوي التأهيلي
Université Mohammed 1er	822	153	*	*	جامعة محمد الأول (1)

Source: Direction de la statistique (ASM 2014 et 2015)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2014 و 2015)

(1) personnel permanent

(1) هيئة التدريس الدائمة

PRINCIPAUX INDICATEURS RELATIFS A L'ENSEIGNEMENT
AU NIVEAU DE LA REGION DE L'ORIENTAL

أهم المؤشرات المرتبطة بقطاع التعليم
على صعيد جهة الشرق

	الشرق Oriental	المغرب Maroc	
Taux d'analphabétisme de la population âgée de 10 ans et plus (%) (2014)	34,4	32,2	معدل الأمية لدى السكان البالغين 10 سنوات فما فوق (%) (2014)
Urbain	26,9	22,6	حضري
Rural	49,1	47,5	قرروي
Taux d'analphabétisme de la population masculine âgée de 10 ans et plus (%) (2014)	24,1	22,2	معدل الأمية لدى الذكور البالغين 10 سنوات فما فوق (%) (2014)
Urbain	17,4	14,0	حضري
Rural	37,0	34,9	قرروي
Taux d'analphabétisme de la population féminine âgée de 10 ans et plus (%) (2014)	44,4	42,1	معدل الأمية لدى الإناث البالغات 10 سنوات فما فوق (%) (2014)
Urbain	36,0	31,0	حضري
Rural	60,9	60,1	قرروي

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

PRINCIPAUX INDICATEURS RELATIFS A L'ENSEIGNEMENT
AU NIVEAU DE LA REGION DE L'ORIENTAL

أهم المؤشرات المرتبطة بقطاع التعليم
على صعيد جهة الشرق

Suite

تابع

2015/2016	الشرق Oriental	المغرب Maroc	2016/2015
Taux de scolarisation (%)			نسبة التمدرس (%)
4-5	46,7	46,9	5-4
6-11	96,4	97,1	11-6
12-14	88,2	88,2	14-12
15-17	64,8	65,6	17-15
Taux de scolarisation féminin (%)			نسبة تمدرس الفتيات (%)
6-11	95,3	*	11-6
12-14	84,3	*	14-12
15-17	60,2	*	17-15
Taux de scolarisation féminin en milieu rural (%)			نسبة تمدرس الفتيات القرويات (%)
4-5	16,0	*	5-4
6-11	87,0	*	11-6
12-14	60,1	*	14-12
15-17	21,2	*	17-15
Nombre d'élèves/ classe			نسبة الاكتظاظ (عدد التلاميذ / قسم)
Primaire	26,0	*	الابتدائي
secondaire collégial	30,0	*	الثانوي الإعدادي
secondaire qualifiant	34,0	*	الثانوي التأهيلي
Taux d'encadrement (Nombre d'élèves / enseignant)			نسبة التاطير (عدد التلاميذ / مدرس)
Primaire	25,0	*	الابتدائي
secondaire collégial	24,0	*	الثانوي الإعدادي
secondaire qualifiant	17,0	*	الثانوي التأهيلي
Taux d'abondance (%)			نسبة الهدر المدرسي (%)
Primaire	1,1	*	الابتدائي
secondaire collégial	2,6	*	الثانوي الإعدادي
secondaire qualifiant	2,5	*	الثانوي التأهيلي
Taux d'abondance en milieu rural (%)			نسبة الهدر المدرسي بالوسط القروي (%)
Primaire	1,6	*	الابتدائي
secondaire collégial	3,2	*	الثانوي الإعدادي
secondaire qualifiant	2,5	*	الثانوي التأهيلي
Taux de réussite (%)			نسبة النجاح (%)
6 ^{ème} année primaire	81,0	76,5	السادسة ابتدائي
3 ^{ème} année secondaire collégial	58,5	49,5	الثالثة ثانوي إعدادي
Baccalauréat	67,6	61,7	البكالوريا

Source: Académie Régionale de l'Education et de la Formation -Oriental-

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين لجهة الشرق



SANTE



الصحة

Taux moyen d'occupation

Indique le degré d'utilisation des lits disponibles pendant une période donnée.

Taux de rotation

nombre moyen de personnes hospitalisées ayant occupé un lit pendant une période déterminée.

Durée moyenne de séjour

c'est le nombre moyen de journées que le malade passe dans un établissement hospitalier.

Intervalle de rotation

c'est la durée moyenne, en jours, qu'un lit d'hôpital reste inoccupé entre une succession de personnes hospitalisées

متوسط معدل الإيواء

يشير إلى مستوى استعمال الأسرة المتوفرة في فترة معينة.

معدل التناوب على الأسرة

متوسط عدد المرضى الذين تم إيوائهم بالمستشفى وشغلوا سريرا لفترة معينة.

متوسط مدة الإقامة

متوسط عدد الأيام التي يقضيها المريض بالمستشفى.

مجال التناوب

متوسط عدد الأيام التي يبقى فيها سرير المستشفى شاغرا بين تتابع المرضى للاستشفاء.

PERSONNEL MEDICAL ET PARAMEDICAL PUBLIC
SELON LES PROVINCES ET LA PREFECTURE

الجهاز الطبي وشبه الطبي العمومي
حسب الأقاليم والعمالة

Situation du mois de juillet 2013

وضعية يوليوز 2013

Provinces/Prefecture	Médecins الأطباء		Personnel paramédical Public (2) الجهاز شبه الطبي العمومي (2)	الأقاليم / العمالة
	Privé الخاص	Public (1) العمومي (1)		
Berkane	71	88	234	بركان
Driouch	16	18	88	الدريوش
Figuig	5	32	140	فكيك
Jerada	7	41	147	جرادة
Nador	135	123	440	الناضور
Oujda-Angad	198	210	988	وجدة أنكاد
Taurirt	17	50	158	تاويرت
Guercif	14	23	118	جرسيف
Total	463	585	2 313	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM 2015)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2015)

(1) Non compris le centre hospitalier universitaire

(1) لا يشمل المركز الاستشفائي الجامعي

(2) Non compris le centre hospitalier universitaire et les services centraux

(2) لا يشمل المركز الاستشفائي الجامعي والمصالح المركزية

MOUVEMENTS DES MALADES DANS LES HOPITAUX
PUBLICS SELON LES PROVINCES ET LA PREFECTURE

حركات المرضى داخل المستشفيات
العمومية حسب الأقاليم والعمالة

Année 2014

سنة 2014

Provinces/ Préfecture	Journées d'hospitalisation أيام الاستشفاء	Entrées الدخول	Nombre de lits (1) عدد الأسرة (1)	Nombre d'établissements عدد المؤسسات	الأقاليم / العمالة
Figuig	9 883	2 563	104	1	فكيك
Jerada	6 841	2 525	40	1	جرادة
Nador	88 524	27 673	438	2	الناضور
Oujda-Angad	153 319	52 728	597	3	وجدة أنكاد
Taurirt	10 324	4 916	42	1	تاويرت
Guercif	10 240	4 733	45	1	جرسيف
Total	312 451	105 474	1 403	10	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM 2015)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2015)

(1) lits disponibles pour l'hospitalisation des malades

(1) الأسرة المتواجدة لاستشفاء المرضى

STATISTIQUES D'OCCUPATION DES LITS DES HOPITAUX
PUBLICS SELON LES PROVINCES ET LA PREFECTURE

إحصائيات الإيواء بالمستشفيات
العمومية حسب الأقاليم والعمالة

Année 2014

سنة 2014

Provinces/Prefecture	Intervalle de rotation sur lits (jour)	Taux de rotation ⁽¹⁾	Durée moyenne de séjour (jour)	Taux moyen d'occupation (en %)	الأقاليم/العمالة
	مجال التناوب على الأسرة (يوم)	معدل التناوب على الأسرة ⁽¹⁾	متوسط مدة الإقامة (يوم)	متوسط معدل الإيواء (%)	
Berkane	1,6	75,4	3,2	66,7	بركان
Figuig	10,3	24,6	3,9	27,3	فكيك
Jerada	3,0	63,1	2,7	47,8	جرادة
Nador	2,6	63,2	3,2	55,6	الناضور
Oujda-Angad	1,1	88,3	2,9	72,6	وجدة أنكاد
Taourirt	0,9	117,0	2,1	71,0	تاويرت
Guercif	1,1	105,2	2,2	65,7	جرسيف

Source: Direction de la statistique (ASM 2015)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2015)

⁽¹⁾ Nombre moyen de malades

⁽¹⁾ متوسط عدد المرضى.

PRINCIPAUX INDICATEURS DE SANTE
AU NIVEAU DE LA REGION DE L'ORIENTAL

أهم المؤشرات بقطاع الصحة على صعيد
جهة الشرق

	الشرق Oriental	المغرب Maroc	
Nombre d'habitants/ médecin (2013)	2 129	1 924	عدد السكان لكل طبيب (2013)
Nombre d'habitants/ chirurgiens dentistes privés (2014)	8 800	7 325	عدد السكان لكل جراح أسنان بالقطاع الخاص (2014)
Nombre d'habitants/ infirmiers publics (2013)	1 438	2 234	عدد السكان لكل ممرض عمومي (2013)
Taux d'occupation des lits des hôpitaux(2014) ⁽¹⁾	62,3	65,1	متوسط معدل الإيواء بالمؤسسات الصحية العمومية (2014) ⁽¹⁾
Taux de mortalité maternelle (100000 naissances)	*	72,6	معدل وفيات الأمهات (100 000 ولادة)
Taux de mortalité infantile (pour 1000 naissances) 2007-2011	25,3	28,8	معدل وفيات الأطفال (لكل 1000 ولادة) 2011-2007

Source: Enquête nationale sur la population et la santé familiale des années 2011 et 2017

المصدر: البحث الوطني حول السكان والصحة العائلية لسنتي 2011 و2017

Enquête Nationale Démographique 2009-2010

البحث الوطني الديموغرافي 2009-2010

Direction de la statistique (ASM 2015)

مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2015)

⁽¹⁾ concerne la région de l'Oriental non compris la province de Guercif

⁽¹⁾ يهم جهة الشرق بدون إقليم جرسيف

• **AGRICULTURE**

• الفلاحة



• **ELEVAGE**

• تربية الماشية



• **FORETS**

• الغابات



• **PECHE
MARITIME**

• الصيد البحري



Les données relatives à l'agriculture et à l'élevage
concernent la région de l'Oriental sans la province de
Guercif

**SUPERFICIES ET UTILISATION DES SOLS SELON
LA ZONE D'ACTION DE L'ORMVAM, ORMVAT ET DPA**

المساحات واستعمال الأراضي بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية
للاستثمار الفلاحي والمديريات الإقليمية للفلاحة

Campagne agricole 2014/2015

الموسم الفلاحي 2014/2015

Superficie (en ha)	ORMVAM	ORMVAT ⁽¹⁾	DPA	Total	المساحة (بالهكتار)
	المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي لملوية	المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي لتاغيلالت ⁽¹⁾	منطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة	المجموع	
Superficie des cultures	78 983	2 500	245 904	327 387	مساحة المزروعات
- Irrigué	35 231	2 500	9 683	47 414	مسقية
- Bour	43 752	-	236 221	279 973	بورية
Superficie des plantations:	47 282	3 600	88 908	139 790	مساحة المغروسات :
- Irrigué	38 059	3 600	25 802	67 461	مسقية
- Bour	9 223	-	63 106	72 329	بورية
Jachère	33 735	400	211 964	246 099	الأراضي المستريحة
Superficie des pacages et incultes	354 946	-	3 715 034	4 069 980	مساحة الرعي والمساحة غير المزروعة
Superficie des forêts	57 754	-	330 362	388 116	مساحة الغابات
Superficie de l'alfa	-	-	1 843 225	1 843 225	مساحة الحلفاء

Source: Direction Régionale de l'Agriculture d'Oujda

O.R.M.V.A.T

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي لتاغيلالت

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

	2013-2014	2014-2015	Variation (%) (%) التغيير	
Superficie (en ha)				المساحة (بالهكتار)
Céréales	266 663	288 828	8,3	الحبوب
légumineuses alimentaires	2 420	2 186	-9,7	القطاني الغذائية
Maraichages	12 602	12 340	-2,1	الخضر
Cultures fourragères	12 852	17 134	33,3	زراعة الكلا
Arboriculture fruitières	132 611	142 742	7,6	مغروسات الفواكه
Production en (QX)				الإنتاج (بالقنطار)
Céréales	1 404 405	1 572 433	12,0	الحبوب
Légumineuses alimentaires	13 390	8 713	-34,9	القطاني الغذائية
Maraichages	2 676 795	2 583 265	-3,5	الخضر
Cultures fourragères	7 383 930	7 296 255	-1,2	زراعة الكلا
Arboriculture fruitières	5 016 037	5 397 890	7,6	مغروسات الفواكه

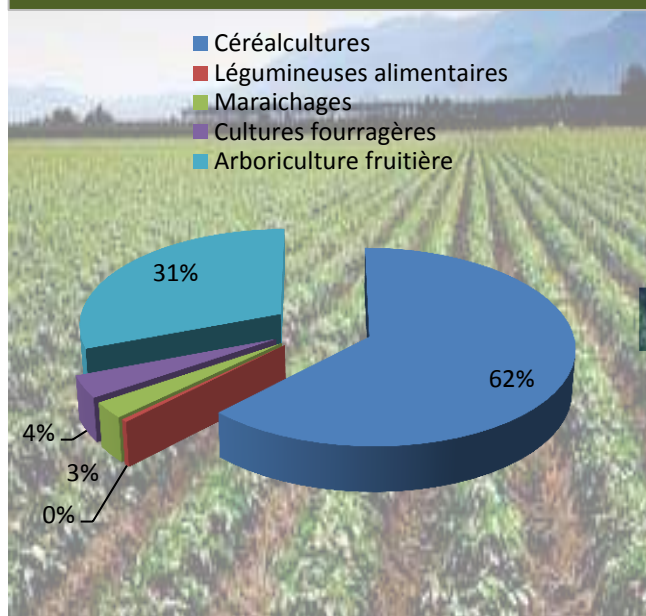
Source: Direction Régionale de l'Agriculture d'Oujda
O.R.M.V.A.T

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة
المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي لتفاليات

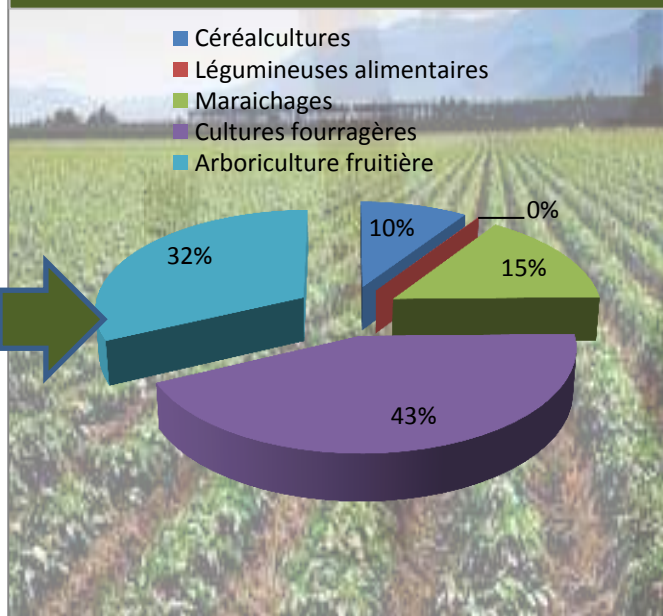
SUPERFICIE, PRODUCTION ET RENDEMENT

مساحة وإنتاج ومردودية المنتوجات

Répartition des superficies agricoles occupées pendant la campagne agricole 2014/2015



Production agricole selon les principales cultures (campagne agricole 2014/2015)



	المساحة (بالهكتار)	الإنتاج (بالقطنار)	المردودية (قطنار/هكتار)	
	Superficie en (ha)	Production (QX)	Rendement en (Qx/Ha)	
الحبوب	288828	1572433	5,4	الحبوب
Blé dur	50269	232729	4,6	القمح الصلب
Blé tendre	102450	636754	6,2	القمح الطري
Orge	133392	693110	5,2	الشعير
Avoine	2567	1500	0,6	الذرة
Maïs grain	150	8340	55,6	الخرطال
القطاني الغذائية	2186	8713	4,0	القطاني الغذائية
Fèves	730	875	1,2	الفاول
Petit pois	385	655	1,7	الجلبانة
Lentilles	855	943	1,1	العدس
Pois chiche	87	1530	17,6	الحمص
Haricots secs	129	4710	36,5	اللوبياء
الخضر	12340	2583265	209,3	الخضر
Pomme de terre	3704	1075580	290,4	البطاطس
Tomate	630	172340	273,6	الطماطم
Carotte+ Navet	676	141050	208,7	الجزر+ اللفت
Oignon	111	15865	142,6	البصل
Courge et Courgette	286	52730	184,4	القرع
Haricot vert	100	5220	52,2	اللوبياء الخضراء
Fève+ Petit-pois	3272	242285	74,0	الفاول الأخضر+الجلبانة
Piment	43	5920	137,7	الفلفل/البهار
Haricot à égrener	103	4720	45,8	اللوبياء (كريني)
Artichaut	485	97000	200,0	الفوق
Melon	1673	564000	337,1	البطيخ+البطيخ الأحمر
Choux fleur	129	31860	247,0	القرنيط
Cardan	55	20900	380,0	الخرشف
Autres	1073	153795	143,3	أخر
زراعة الكلا	17134	7 296 255	425,8	زراعة الكلا
Luzerne	10617	6638540	625,3	الفصة
Bersim	454	251600	554,2	البرسيم
Mais fourrager	369	183400	497,0	ذرة الكلا
Autres	5694	222715	39,1	أخر

Source: Direction Régionale de l'Agriculture d'Oujda
O.R.M.V.A.T

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة
المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي لتنايفالنت

Evolution de la production céréalière au niveau de la région de l'Oriental (en QX)



La campagne agricole 2012/2013 se démarque par une production céréalière exceptionnelle ayant atteint plus de 4 millions de quintaux

SUPERFICIE ET PRODUCTION DES AGRUMES

مساحة وإنتاج الحوامض

Campagne 2014 - 2015

موسم 2014 - 2015

	المساحة (بالهكتار)	الإنتاج (بالطن)	المردودية (طن/هكتار)	
	Superficie (en ha)	Production (T)	Rendement en(T/Ha)	
Agrumes	19079	304800	16,0	الحوامض
Clémentine	12591	179108	14,2	الكليمونتين
Navel	5257	110552	21,0	النقيل
Maroc -late	421	8874	21,1	الحوامض المتأخرة
Autres	810	6266	7,7	آخر
Vignes	2568	49169	19,1	الكروم
Vigne de table	2429	48545	20,0	عنب المائدة
Vigne de cuve	139	624	4,5	عنب التخميرة
Autres plantations	121095	185820	1,5	أغراس أخرى
Olivier	90061	103923	1,2	الزيتون
Abricotier	1161	11161	9,6	المشمش
Prunier	1155	21105	18,3	البرقوق
Amandier	22581	18003,5	0,8	اللوز
Pêcher	121	646	5,3	الخوخ
Cognassier	118	1145	9,7	السفرجل
Poirier	123	757	6,2	الإجاص
Pommier	396	2709	6,8	التفاح
Néflier	394	5595	14,2	الزعرور (لمزاج)
Palmiers Dattiers	1911	4182,5	2,2	النخيل (التمر)
Grenadier	1104	8836	8,0	الرمان
Autres	1970	7757,5	3,9	اخر

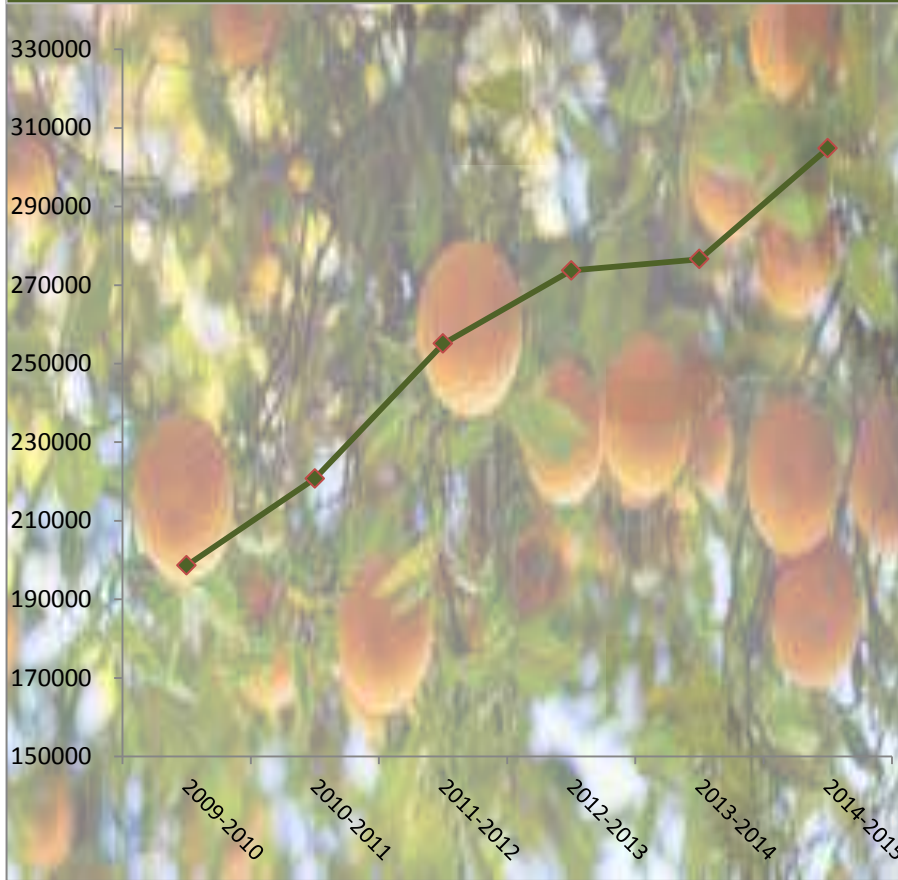
Source: Direction Régionale de l'Agriculture d'Oujda

O.R.M.V.A.T

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي لتافيلالت

Evolution de la production des agrumes au niveau de la région de l'Oriental (tonnes)



EVOLUTION DE L'EFFECTIF DU CHEPTEL ET DES ANIMAUX DE TRAIT

تطور عدد رؤوس الماشية وحيوانات الجر

	2011-1012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	
Bovins	111 810	80 000	77151	94 407	الأبقار
Ovins	2 874 300	2 235 700	2 135 629	2 403 529	الأغنام
Caprins	794 200	531 200	493 250	616 000	الماعز
Equidés	62 800	52 300	43 950	43 896	الدواب

Source: Direction Régionale de l'Agriculture d'Oujda
O.R.M.V.A.T

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة
المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي لتاقيلالت

**SUPERFICIES REBOISEES ET SUPERFICIES DES ESSENCES
FORESTIERES NATURELLES SELON LES PROVINCES ET LA PREFECTURE**

المساحات المشجرة و مساحات الأشجار الطبيعية
حسب الأقاليم و العمالة

2014 (En hectare)	Berkane	Figuig	Jerada	Nador	2014 (بالهكتار)
Superficies reboisée (1) Campagne 2013-2014					المساحات المشجرة (1) موسم 2014/2013
Existante	11 380	17 809	19 412	24 992	المتواجدة
Provisoire	166	1 872	590	1 200	المؤقتة
Superficies des essences forestières naturelles (2)	45 670	1 554 430	330 870	110 560	مساحات الأشجار الطبيعية (2)
Superficie des essences feuillues naturelles	8 880	270	32 250	4 510	مساحة أشجار الوريق الطبيعية
Arganier	0	0	0	0	أركان
Chêne liège	0	0	0	560	البلوط الفليني
Chêne vert	8 880	270	32 250	3 950	البلوط الأخضر
Superficie des essences résineuses	22 780	24 590	24 520	6 180	مساحة الأشجار الصمغية
Genévriers	-	24 590	10 170	160	العرعار
Pins	170	-	-	190	الصنوبر
Thuya	22 610	-	14 350	5 830	العرعار (عفصية)
Alfa	4 150	1 522 000	271 990	58 670	الحلفاء
Matorral	9 790	7 560	1 760	40 840	نوع ماطورال
Autres	70	10	350	360	أنواع أخرى
	Oujda-Angad	Taourirt	Guercif	Driouch	
Superficies reboisées					المساحات المشجرة
Existante	6 488	18 797	10 654	10 113	المتواجدة
Provisoire	250	700	1 500	357	المؤقتة
Superficies des essences forestières naturelles(2)	10 250	265 990	-	-	مساحات الأشجار الطبيعية (2)
Superficie des essences feuillues naturelles	410	54 780	-	-	مساحة أشجار الوريق الطبيعية
Arganier	0	0	-	-	أركان
Chêne liège	0	0	-	-	البلوط الفليني
Chêne vert	410	54 780	-	-	البلوط الأخضر
Essences résineuses	1 570	62 920	-	-	لأشجار الصمغية
Genévriers	650	6 400	-	-	العرعار
Pins	20	6 820	-	-	الصنوبر
Thuya	900	49 700	-	-	العرعار (عفصية)
Alfa	1 000	144 350	-	-	الحلفاء
Matorral	7 130	3 730	-	-	نوع ماطورال
Autres	140	210	-	-	أنواع أخرى

Source: ASM 2015

المصدر: الفترة الإحصائية السنوية للمغرب 2015

(1) Il s'agit des superficies reboisées jusqu'au 31 mars de chaque année, sans tenir compte

(1) يتعلق الأمر بالمساحات المشجرة إلى غاية 31 مارس من كل سنة،

des reboisements exploités, incendiés ou ayant connu un faible taux de reprise après deux années.

ولا يتضمن المساحات المستقلة أو المحروقة والتي عرف نموها نسبة ضئيلة بعد سنتين.

(2): Statistiques de l'inventaire forestier National

(2): إحصائيات الجرد الغابوي الوطني

PRODUCTION FORESTIERE SELON LES PROVINCES
ET LA PREFECTURE

الإنتاج الغابوي حسب الأقاليم
و العمالة

Provinces/Prefecture	Bois d'industrie (m ³) الخشب الصناعي	Bois de feu (Stère) خشب التدفئة	Romarin (Tonne) أزير	Alfa (Quintal) الحلفاء	الأقاليم / العمالة
Berkane	511	186	-	-	بركان
Figuig	-	-	-	-	فجيج
Jerada	80,5	126	-	-	جرادة
Nador	1 987	914	-	-	الناضور
Oujda-Angad	3 172	731	-	-	وجدة - أنجاد
Taurirt	-	185	-	-	تاويرت
Guercif	-	-	91	930	جرسيف
Driouch	20	922	-	-	الديوش
Oriental	5 770	3 064	91	930	جهة الشرق

Source: Direction Régionale du Haut Commissariat des Eaux et Forêts de la Région de l'Oriental

المصدر: المديرية الجهوية للمندوبية السامية للمياه والغابات بجهة الشرق

PRODUCTION DE LA PECHE SELON LES PRODUITS

منتجات الصيد البحري حسب نوع السمك

Espèces	2014	2015	Variation (%) نسبة التغير (%)	نوع السمك
Poisson pélagique				السمك السطحي (الأزرق)
Quantité (en Kg)	7 967 365,5	6 984 005	-12,3	الكمية (كلغ)
Valeur (en Dh)	61 065 530	46 722 539	-23,5	القيمة (بالدرهم)
Dont sardines				ضمنه السردين
Quantité (en Kg)	5188346,5	4685707,5	-9,7	الكمية (كلغ)
Valeur (en Dh)	36384005	28264592	-22,3	القيمة (بالدرهم)
Poisson blanc				السمك الأبيض (العمقي)
Quantité (en Kg)	3 018 486,5	2996212	-0,7	الكمية (كلغ)
Valeur (en Dh)	48 639 593,5	45 924 705	-5,6	القيمة (بالدرهم)
Crustacés				القشريات
Quantité (en Kg)	292 914,4	287 904	-1,7	الكمية (كلغ)
Valeur (en Dh)	21 086 660	22 243 390	5,5	القيمة (بالدرهم)
Céphalopodes				الأصداف
Quantité (en Kg)	1 927 140,2	1 508 371	-21,7	الكمية (كلغ)
Valeur (en Dh)	85 160 624,5	70 051 694	-17,7	القيمة (بالدرهم)
Total				المجموع
Quantité (en Kg)	13 205 906,6	11 776 492,0	-10,8	الكمية (كلغ)
Valeur (en Dh)	215 952 408,0	184 942 328,0	-14,4	القيمة (بالدرهم)

Source: Délégation de la Pêche Maritime -Nador-

المصدر: مندوبية الصيد البحري - الناضور-

PRINCIPAUX INDICATEURS RELATIFS A L'AGRICULTURE
AU NIVEAU DE LA REGION DE L'ORIENTAL

أهم المؤشرات المرتبطة بقطاع
الزراعة على صعيد جهة الشرق

2014/2015	الشرق Oriental	2015/2014
PIB du secteur primaire (2014) (en millions de Dhs)	5 949	الناتج الداخلي الإجمالي للقطاع الأولي (2014) (مليون درهم)
Nombre de tracteurs pour 100 Ha	1	عدد الجرارات لكل 100 هكتار
Part de la superficie irriguée dans la superficie agricole cultivée (%)	24,6	نسبة المساحة المسقية في المساحة المزروعة (%)
Rendement des céréales (QX/Ha)	5,4	مردودية الحبوب (قنطار/هكتار)
Part de la production régionale des agrumes dans la production nationale (%) 2013/2014	12,4	مساهمة الإنتاج الجهوي للحوامض في الإنتاج الوطني (%) 2013/2014

Source: La Direction Régionale du Haut Commissariat des Eaux
et Forêts de la Région de l'Oriental
Comptes Régionaux 2013-2014 (HCP)

المصدر: المديرية الجهوية للمندوبية السامية
للمياه والغابات بجهة الشرق
الحسابات الجهوية 2013-2014 (المندوبية السامية للتخطيط)

INDUSTRIE ET ARTISANAT

الصناعة والصناعة التقليدية



EVOLUTION DES PRINCIPAUX INDICATEURS INDUSTRIELS AU NIVEAU DE LA REGION DE L'ORIENTAL

تطور أهم المؤشرات الصناعية على مستوى جهة الشرق

Année 2013 (Valeurs en milliers de dhs)

سنة 2013 (القيمة بالآلاف درهم)

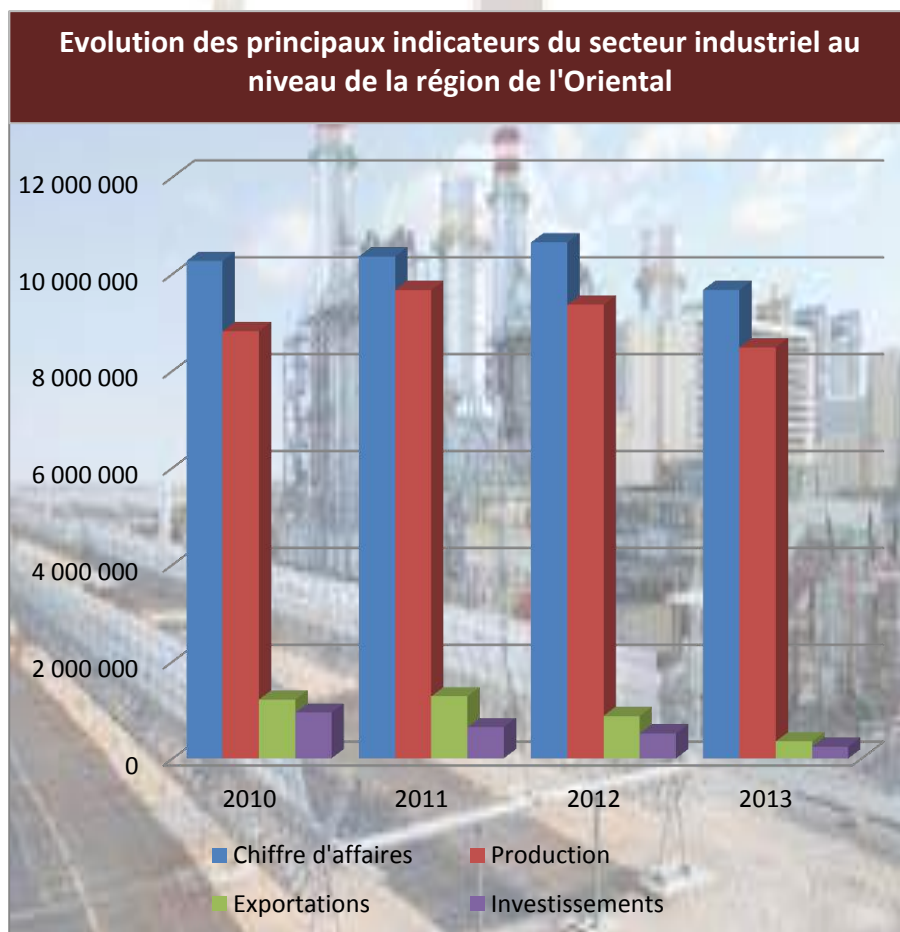
	2010	2011	2012	2013	
Nombre d'établissements	390	401	405	387	عدد المؤسسات
Effectif employé	9 219	9 547	10 913	10 436	عدد المستخدمين
Chiffre d'affaires	10 265 834	10 356 304	10 646 511	9 668 604	رقم المعاملات
Production	8 817 085	9 664 772	9 358 118	8 481 044	الإنتاج
Exportations	1 212 790	1 277 169	874 447	346 931	الصادرات
Investissements	939 487	641 173	513 084	242 109	الإستثمارات

Source: Délégation de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies - Oujda -

المصدر: مندوبية الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة- وجدة -

Le tableau ci-dessus concerne la région de l'Oriental non compris la province de Guercif

الجدول أعلاه يهم جهة الشرق دون إقليم كرسيف



INDICATEURS ECONOMIQUES DES ETABLISSEMENTS
INDUSTRIELS SELON LA PREFECTURE ET LES PROVINCES

المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية
حسب العمالة والأقاليم

Année 2013 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2013 (القيمة بالآلاف درهم)

Provinces/ Préfecture	Investissements الاستثمارات	Exportations الصادرات	Production الإنتاج	Chiffre d'affaires رقم المعاملات	Effectif employé عدد المستخدمين	Nombre d'établiss- ements عدد المؤسسات	الأقاليم العمالة/ أنكاد
Berkane	632	18 629	84 990	116 790	334	13	بركان
Jerada	2 844	25 044	64 648	61 753	201	8	جرادة
Nador	74 450	50 377	4 234 954	4 775 488	3 613	170	الناضور
Oujda- Angad	49 988	45 186	2 362 783	2 982 797	3 979	171	وجدة - أنكاد
Taurirt	114 195	207 695	1 733 669	1 731 776	2 309	25	تاويرت
Guercif	15 299	130 301	383 652	395 396	1 669	16	جرسيف
Total	257 408	477 232	8 864 696	10 064 000	12 105	403	المجموع

Source: Délégation de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies - Oujda -

المصدر: مندوبية الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة- وجدة -

INDICATEURS ECONOMIQUES DES ETABLISSEMENTS
INDUSTRIELS DE LA REGION DE L'ORIENTAL PAR GRANDS SECTEURS

المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية
بجهة الشرق حسب القطاعات الكبرى

Année 2013 (Valeurs en milliers de dhs)

سنة 2013 (القيمة بالآلاف درهم)

Grands secteurs	Investissements الاستثمارات	Chiffre d'affaires رقم المعاملات	Employés العمال	Nombre d'établissements عدد المؤسسات	القطاعات الكبرى
Ind. agro-alimentaires	40 259	1 868 025	4 249	126	الصناعة الغذائية
Ind. chimiques et par chimiques	173 195	3 774 825	3 372	133	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
Ind. électriques et électroniques	3 456	101 181	178	6	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Ind. métalliques et mécaniques	37 383	4 108 862	2 380	114	الصناعة الحديدية والميكانيكية
Ind. textiles et du cuir	3 115	211 107	1 926	24	الصناعة النسيجية والجلدية
Total	257 408	10 064 000	12 105	403	المجموع

Source: Délégation de l'Industrie, du Commerce
et des Nouvelles Technologies - Oujda -

المصدر: مندوبية الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة- وجدة -

ACTIVITES DES MINOTERIES INDUSTRIELLES
AU NIVEAU DE LA REGION DE L'ORIENTAL

نشاط المطاحن الصناعية
بجهة الشرق

(En quintal)

(بالقنطار)

	2013		2015		Variation (%)	
	2013	2015	2013	2015	(%)	
Ecrasement des céréales	2 354 705,0	2 263 774,3	2 354 705,0	2 263 774,3	-3,9	سحق الحبوب
Blé tendre	2 354 705,0	2 263 774,3	2 354 705,0	2 263 774,3	-3,9	القمح الطري
Ventes des produits du blé tendre	1 776 653,0	1 722 220,5	1 776 653,0	1 722 220,5	-3,1	مبيعات منتجات القمح الطري
Farine ronde courante	*	3 410,0	*	3 410,0	*	الدقيق المستدير العادي
farine ⁽¹⁾ spéciale	111 655,0	97 030,0	111 655,0	97 030,0	-13,1	الدقيق الخاص
farine de luxe ⁽¹⁾	839 217,0	846 800,0	839 217,0	846 800,0	0,9	الدقيق الممتاز
farine nationale	825 781,0	774 980,5	825 781,0	774 980,5	-6,2	الدقيق الوطني المدعم
Importations des céréales au provinces de Nador et Oujda	1 734 886,0	3 614 347,4	1 734 886,0	3 614 347,4	108,3	واردات الحبوب بإقليمي الناظور ووجدة
Blé tendre	1 229 583,0	1 724 848,6	1 229 583,0	1 724 848,6	40,3	القمح الطري
Orge	288 409,0	1 740 568,9	288 409,0	1 740 568,9	503,5	الشعير
Mais	213 944,0	148 600,0	213 944,0	148 600,0	-30,5	الذرة
Riz	920,0	200,0	920,0	200,0	-78,3	الأرز
Légumineuses	2 030,0	130,0	2 030,0	130,0	-93,6	القطاني

Source: Services Régionaux de l'O.N.I.C.L - Nador et Oujda-

المصدر: المصلحتان الجهويتان للحبوب والقطاني - الناظور ووجدة-

(1) ne concernent pas les quantités acquises en dehors de la région

(1) لا يهم الكميات التي تم اقتناؤها خارج الجهة

EXPORTATIONS DES PRODUITS ARTISANAUX DU PORT
NADOR BNI ANSAR VERS L'ALGERIE ET LA FRANCE

صادرات منتجات الصناعة التقليدية
من ميناء الناظور بني انصار إلى الجزائر وفرنسا

Type de produit	Quantités (en qx) (الكمية بالقنطار)		Valeur (en dh) (القيمة بالدرهم)		نوع المنتج
	2014	2015	2014	2015	
Vêtements et accessoires	286,5	3 248,0	477 461	12 542 070,0	الملابس والإكسسوارات
Fer forgé	36,6	9,4	232 162	60 409,5	الحديد المطروق
Articles chaussants	7,4	265,6	14 503	737 677,0	الأحذية
Articles en bois	8,0	0,6	11 037	1 070,0	المصنوعات الخشبية
Poterie	2,4	-	9 545	-	الفخار
Total	340,9	3 523,6	744 708	13 341 226,5	المجموع

Source: Direction Régionale du Ministère de l'Artisanat et de l'Economie Sociale et Solidaire - Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية والاقتصاد الاجتماعي والتضامني بوجدة

**EVOLUTION DE LA VALEUR DES EXPORTATIONS DES PRODUITS
ARTISANAUX DANS LA REGION DE L'ORIENTAL**

**تطور قيمة صادرات منتجات
الصناعة التقليدية بجهة الشرق**

(En 1000 Dhs)

(بألف درهم)

Années	2012	2013	2014	2015	السنوات
Valeur	319,4	347,0	744,7	13341,2	القيمة

Source: Direction Régionale du Ministère de l'Artisanat
et de l'Economie Sociale et Solidaire - Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية
والاقتصاد الاجتماعي والتضامني بوجدة

**PRINCIPAUX INDICATEURS ECONOMIQUES DES ETABLISSEMENTS
INDUSTRIELS AU NIVEAU DE LA REGION DE L'ORIENTAL**

**أهم المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية
على صعيد جهة الشرق**

Contribution de la région au (%)	2013	مساهمة جهة الشرق في (%)
PIB national du secteur secondaire ⁽¹⁾	3,9	الإنتاج الداخلي الإجمالي للقطاع الثانوي ⁽¹⁾
Emploi industriel national	2,1	التشغيل الوطني بقطاع الصناعة
Chiffre d'affaire industriel national	2,3	رقم المعاملات الوطني
Production industrielle nationale	2,3	الإنتاج الصناعي الوطني
Investissements industriels nationaux	1,0	الاستثمارات الصناعية الوطنية
Exportations industrielles nationales	0,4	الصادرات الصناعية الوطنية

Source: Délégation de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies - Oujda -
Comptes Régionaux 2013 - Direction de la Comptabilité Nationale -HCP-

المصدر: مندوبية الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة- وجدة -
الحسابات الجهوية 2013- مديرية المحاسبة الوطنية-المندوبية السامية للتخطيط-

(1)Le secteur secondaire regroupe l'ensemble des activités consistant
en une transformation plus ou moins élaborée des matières
premières (industries manufacturières, construction)

(1)القطاع الثانوي: يشمل تحويل المواد الخام أو المواد الوسيطة إلى سلع (الصناعة التحويلية، البناء)



TOURISME
السياحة



ETABLISSEMENTS CLASSES SELON
LA PREFECTURE ET LES PROVINCES

المؤسسات المصنفة حسب
الأقاليم و العمالة

Au 31-12-2014

إلى غاية 2014-12-31

Provinces/ Préfecture	5 étoiles 5 نجوم	4 étoiles 4 نجوم	3 étoiles 3 نجوم	2 étoiles نجمتان	1 étoile نجمة واحدة	Total المجموع	الأقاليم/ العمالة
Berkane	3	-	3	5	3	14	بركان
Figuig	-	-	1	-	2	3	فكيك
Jerada	-	-	-	-	1	1	جرادة
Nador	-	1	5	8	2	16	الناضور
Oujda-Angad	1	1	8	9	20	39	وجدة-أنجاد
Total	4	2	17	22	28	73	المجموع

Provinces/ Préfecture	Gites منازل	Motels موتيلات	Auberges نزول	Maisons d'hôtes دور الضيافة	Résidences touristiques إقامات سياحية	V.V.T قرى العطل السياحية	الأقاليم/ العمالة
Berkane	2	-	-	-	5	1	بركان
Figuig	-	-	-	4	-	-	فكيك
Jerada	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	-	2	1	-	6	-	الناضور
Oujda-Angad	-	-	-	2	-	-	وجدة-أنجاد
Total	2	2	1	6	11	1	المجموع

Source: Annuaire Statistique du Maroc 2015
Maroc en chiffres 2015

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2015
المغرب في أرقام 2015

CAPACITE EN LITS DES ETABLISSEMENTS CLASSES
SELON LA PREFECTURE ET LES PROVINCES

عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب
الأقاليم و العمالة

Au 31-12-2014

إلى غاية 2014-12-31

Provinces/ Préfecture	5 étoiles 5 نجوم	4 étoiles 4 نجوم	3 étoiles 3 نجوم	2 étoiles نجمتان	1 étoile نجمة واحدة	Total المجموع	الأقاليم/ العمالة
Berkane	3146	-	188	202	115	3651	بركان
Figuig	-	-	60	-	64	124	فكيك
Jerada	-	-	-	-	30	30	جرادة
Nador	-	52	360	582	118	1112	الناضور
Oujda-Angad	166	216	802	734	1227	3145	وجدة-أنجاد
Total	3312	268	1410	1518	1554	8062	المجموع

Provinces/ Préfecture	Gites منازل	Motels موتيلات	Auberges نزول	Maisons d'hôtes دور الضيافة	Résidences touristiques إقامات سياحية	V.V.T قرى العطل السياحية	الأقاليم/ العمالة
Berkane	26	-	-	-	1311	352	بركان
Figuig	-	-	-	62	-	-	فكيك
Jerada	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	-	62	64	-	396	-	الناضور
Oujda-Angad	-	-	-	25	-	-	وجدة-أنجاد
Total	26	62	64	87	1707	352	المجموع

Source: Annuaire Statistique du Maroc 2015

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2015

EVOLUTION DES NUITES TOURISTIQUES REALISEES

تطور الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة

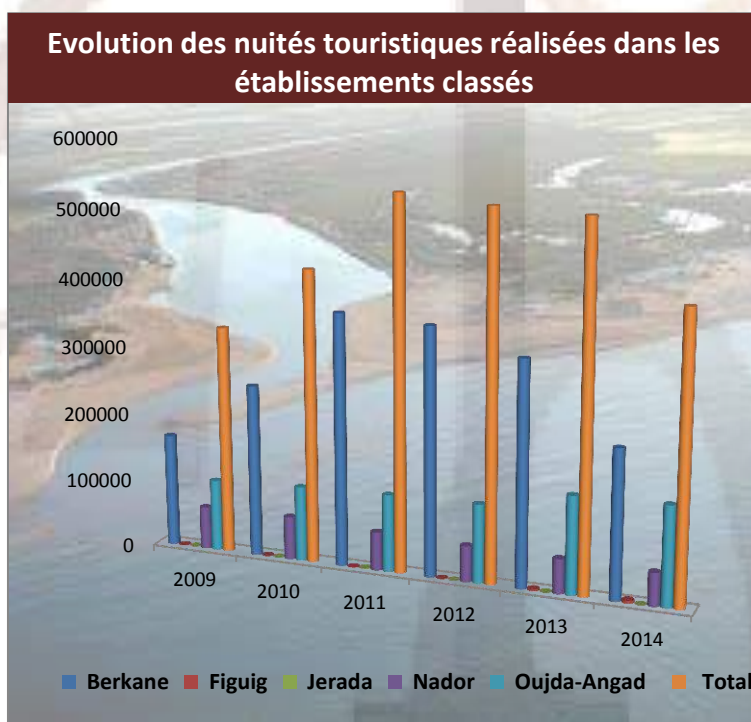
DANS LES ETABLISSEMENTS CLASSES SELON LA PREFECTURE ET LES PROVINCES

حسب العمالة والأقاليم

Provinces/Prefecture	2009	2010	2011	2012	2013	2014	الأقاليم/العمالة
Berkane	165 938	253 216	370 489	363 251	329 484	218 215	بركان
Figuig	379	519	213	249	2 468	4 019	فكيك
Jerada	281	426	829	-	-	-	جرادة
Nador	62 431	63 605	57 198	53 293	51 526	49 261	الناضور
Oujda-Angad	105 285	110 584	114 350	116 499	144 758	146 934	وجدة-أنجاد
Total	334 314	428 350	543 079	533 292	528 352	418 429	المجموع

Source: Annuaire Statistique du Maroc 2014 et 2015

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2014 و 2015



REPARTITION REGIONALE DES ARRIVES DANS LES ETABLISSEMENTS CLASSES

التوزيع الجهوي للقدامين للمؤسسات المصنفة حسب

SELON LA PREFECTURE, LES PROVINCES ET LE TYPE DE TOURISME

العمالة والأقاليم ونوع السياحة

Au 31-12-2014

إلى غاية 2014-12-31

Provinces/Prefecture	Tourisme international السياحة الدولية	Tourisme interne السياحة الداخلية	Total المجموع	الأقاليم/العمالة
Berkane	31 292	25 854	57 146	بركان
Figuig	624	1 478	2 102	فكيك
Jerada	-	-	-	جرادة
Nador	6 551	24 896	31 447	الناضور
Oujda-Angad	10 445	72 248	82 693	وجدة-أنجاد
Total	48 912	124 476	173 388	المجموع

Source: Annuaire Statistique du Maroc 2015

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2015

**CONSTRUCTION ET
FONCIER**

البناء و العقار



نسبة شغل المساكن

نسبة شغل المساكن أو ما يصطلح عليه بمتوسط عدد الأفراد لكل غرفة هو حاصل قسمة عدد السكان على عدد الغرف المشغولة بالنسبة لوحدة جغرافية محددة.

Taux d'occupation des logements

Le taux d'occupation des logements, autrement appelé le nombre moyen d'individus par pièce, est défini par le rapport entre le nombre d'habitants et le nombre de pièces occupées pour une entité géographique donnée.

الربط بشبكة لتوزيع الماء الصالح للشرب

نسبة الأسر المرتبطة بشبكة لتوزيع الماء الصالح للشرب سواء كانت شبكة عمومية أو خاصة أو جماعة ترابية.

Raccordement à l'eau potable salubre

Pourcentage des ménages ayant accès à l'eau potable salubre via un réseau public, privé ou collectivité territoriale.

الربط بشبكة لتوزيع الكهرباء

نسبة الأسر المرتبطة بشبكة لتوزيع الكهرباء سواء كانت شبكة عمومية أو خاصة أو جماعة ترابية.

Raccordement à l'électricité

Part des ménages dont le logement est raccordé au réseau d'électricité via un réseau public, privé ou collectivité territoriale.

الربط بشبكة لتطهير السائل

نسبة الأسر المرتبطة بشبكة لتصريف المياه المستعملة.

Raccordement à l'assainissement liquide

Pourcentage des ménages ayant accès au réseau des égouts d'évacuation des eaux usées et des déchets liquides.

المساحة المبنية

هي المساحة المغطاة للطابق الأرضي.

Surface bâtie

Surface couverte du rez-de-chaussée.

مساحة السقوف

تضم إضافة إلى المساحة المبنية مساحات سقوف الطوابق الأخرى التي تكون نفس البناية.

Surface de plancher

Surface couverte du rez-de-chaussée plus celle de tous les étages constituant une même construction.

MENAGES⁽¹⁾ SELON LE TYPE DE LOGEMENT

الأسر⁽¹⁾ حسب نوع المسكن ووسط

OCCUPE ET LE MILIEU DE RESIDENCE

الإقامة

Année 2014

سنة 2014

Type de logement	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	نوع المسكن
Villa, étage de villa	13 504	1 596	15 100	فيلا أو طابق فيلا
Appartement	17 043	425	17 468	شقة
Maison marocaine traditionnelle	42 703	14 169	56 872	دار مغربية تقليدية
Maison marocaine moderne	246 414	52 293	298 707	دار مغربية عصرية
Bidonville, sommaire	12 375	2 544	14 919	مسكن بدائي أو دور صفيح
Logement rural	2 860	78 325	81 185	مسكن قروي
Autre	3 368	6 639	10 007	اخر
Ensemble	338 267	155 991	494 258	المجموع

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2014

(1) Il s'agit des ménages ordinaires issus de la population municipale sans compter les ménages collectifs vivant dans les chantiers pendant 6 mois et plus

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

(1) يتعلق الأمر بالأسر العادية المكونة من السكان البلديين دون احتساب الأسر الجماعية بالأوراش لمدة تفوق 6 أشهر

MENAGES SELON LE STATUT D'OCCUPATION

الأسر حسب صفة حيازة المسكن ووسط

DE LEURS LOGEMENTS ET LE MILIEU DE RESIDENCE (%)

الإقامة (%)

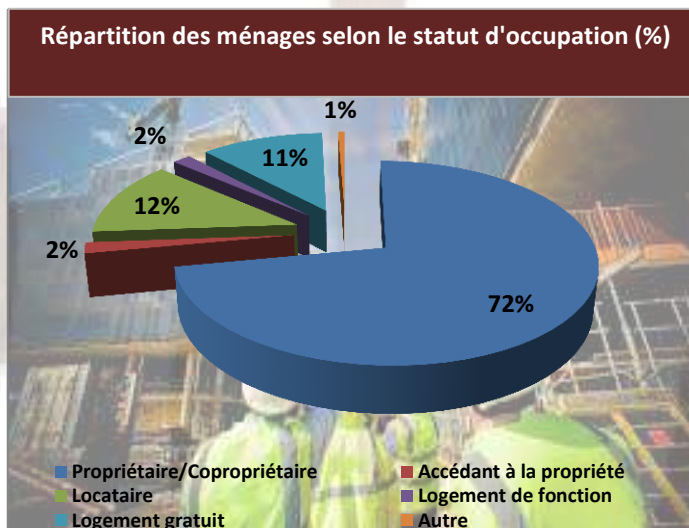
Année 2014

سنة 2014

Statut d'occupation	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	صفة الحيازة
Propriétaire/Copropriétaire	67,6	81,8	72,1	ملاك أو ملاك مشترك
Accédant à la propriété	2,2	0,9	1,8	في طريق التملك
Locataire	17,5	1,6	12,5	مكتري
Logement de fonction	1,7	1,6	1,7	مسكن الوظيفة
Logement gratuit	10,4	13,4	11,4	سكن مجاني
Autre	0,5	0,7	0,6	أخرى
Ensemble	100	100	100	المجموع

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014



**TAUX D'OCCUPATION DES LOGEMENTS
SELON LES PROVINCES ET LA PREFECTURE**

متوسط عدد الأفراد لكل غرفة
حسب الأقاليم والعمالة

Année 2014

سنة 2014

Provinces/Prefecture	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	الأقاليم/العمالة
Berkane	1,2	1,6	1,3	بركان
Driouch	1,2	1,2	1,2	الدریوش
Figuig	1,3	2,2	1,7	فجيج
Guercif	1,6	1,7	1,7	جرسيف
Jerada	1,5	2,2	1,7	جرادة
Nador	1,3	1,5	1,3	الناضور
Oujda-Angad	1,2	1,9	1,3	وجدة - أنجاد
Taurirt	1,6	2,2	1,8	تاويرت
Oriental	1,3	1,6	1,4	الشرق

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

**REPARTITION DES MENAGES SELON LE RACCORDEMENT
A L'EAU POTABLE, L'ELECTRICITE ET LE RESEAU PUBLIC
D'EVACUATION DES EAUX USEES (%)**

الأسر حسب الربط بشبكة الماء
والكهرباء والتطهير السائل (%)

Année 2014

سنة 2014

Provinces/Prefecture	Électricité	Eau courante	Réseau public d'évacuation des eaux usées	الأقاليم/العمالة
	الكهرباء	الماء الصالح للشرب	التطهير السائل	
Berkane	93,3	83,8	65,1	بركان
Driouch	91,2	26,7	11,2	الدریوش
Figuig	65,9	57,7	41,4	فجيج
Guercif	74,0	39,9	24,9	جرسيف
Jerada	85,0	71,8	64,1	جرادة
Nador	91,0	61,8	48,6	الناضور
Oujda-Angad	96,2	92,2	92,2	وجدة - أنجاد
Taurirt	83,2	68,3	61,6	تاويرت
Oriental	88,9	68,3	57,9	الشرق

Source: Recensement Général de la Population et de l'Habitat 2014

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2014

**AUTORISATIONS DE CONSTRUIRE DELIVREES PAR
LES COMMUNES URBAINES DE LA REGION DE L'ORIENTAL
SELON LES PROVINCES ET LA PREFECTURE**

رخص البناء المسلمة من طرف الجماعات
الحضرية بجهة الشرق حسب الأقاليم و العمالة

Année 2014

سنة 2014

Surface: (en m²)

المساحة (بالمتر المربع)

Provinces/Prefecture	Nombre d'autorisations عدد الرخص	Surface des planchers المساحة المسقفة	Surface bâtie المساحة المبنية	Nbre de logements عدد المساكن	الأقاليم / العمالة
Berkane	1 237	258 431	121 098	1 533	بركان
Driouch	95	46 829	17 373	327	الدريوش
Figuig	297	47 841	24 196	406	فجيج
Nador	1 072	438 413	189 532	2 242	الناضور
Oujda-Angad	2 785	799 582	368 312	4 897	وجدة - أنجاد
Taurirt	106	21 557	10 818	150	تاويرت
Guercif	397	109 172	28 745	855	جرسيف
Total	5 989	1 721 825	760 074	10 410	المجموع

Source: Annuaire Statistique du Maroc 2015

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2015

PRINCIPAUX INDICATEURS LIES A LA CONSERVATION FONCIERE

أهم مؤشرات التحفيظ على صعيد

AU NIVEAU DE LA REGION DE L'ORIENTAL

جهة الشرق

Superficie en Ha

المساحة بالهكتار

	2013		2014		
	Nombre العدد	Superficie المساحة	Nombre العدد	Superficie المساحة	
Réquisitions déposées	1411	39968	1568	259515	مطالب التحفيظ
Titres fonciers établis en suite d'immatriculation	4067	163520	3290	374531	الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ
Titres fonciers établis en suite de morcellement	13620	1512	19860	968	الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم
Plans cadastraux établis	11820	*	9476	*	التصاميم الخرائطية المنجزة

Source: Annuaire Statistique du Maroc 2015

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2015

TRANSPORT

النقل



LONGUEUR DES ROUTES CONSTRUITES ET REVÊTUES

شبكة الطرق المشيدة والمعبدة

(En Km)

بالكيلومتر

	2013	2014	Variation (%) التغير (%)	
Routes Nationales	1 484,050	1 434,464	-3,3	الطرق الوطنية
Taux de revêtement	96,6	100,0	*	نسبة التعميد
Routes Régionales	912,078	912,465	0,0	الطرق الجهوية
Taux de revêtement	89,3	89,2	*	نسبة التعميد
Routes provinciales	2 491,280	2 541,862	2,0	الطرق الإقليمية
Taux de revêtement	60,8	59,8	*	نسبة التعميد

Source: Direction Régionale de l'Équipement et du Transport - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز والنقل - وجدة -

IMMATRICULATION SELON LE TYPE DE VEHICULE

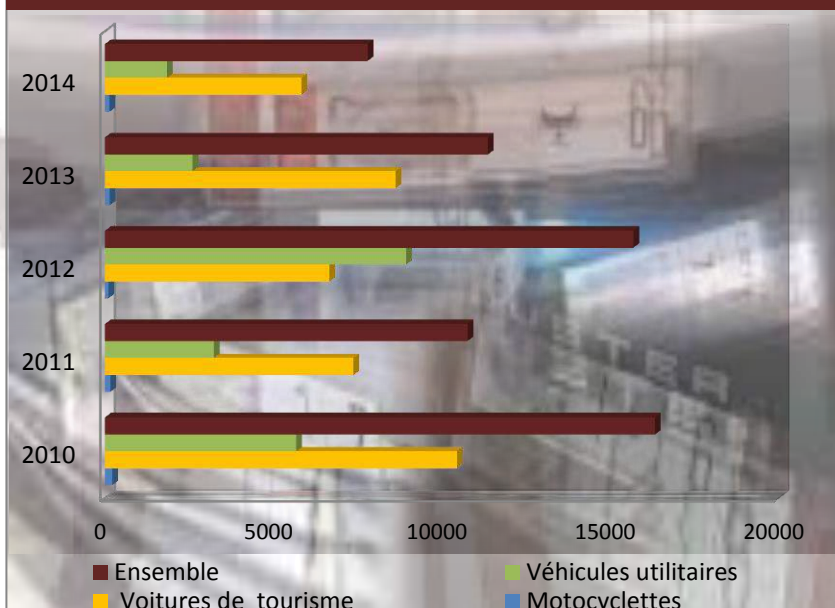
تسجيل السيارات حسب نوع العربة

	2013	2014	Variation (%) التغير (%)	
Motocyclettes	144	133	-7,6	الدراجات النارية
Voitures de tourisme	8 621	5 819	-32,5	السيارات السياحية
Véhicules utilitaires	2 596	1 837	-29,2	العربات النفعية
Ensemble	11 361	7 789	-31,4	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM2014 et 2015)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2014 و 2015)

Evolution de l'immatriculation des véhicules au niveau de la région de l'Oriental



PERMIS DE CONDUIRE DELIVRES SELON
LE CENTRE D'EXAMEN

عدد رخص السياقة المسلمة
حسب مركز الامتحان

Centre d'examen	2013		2014		مركز الامتحان
	Total المجموع	Femmes الإناث	Total المجموع	Femmes الإناث	
Berkane	4 153	2 244	3 946	1 347	بركان
Bouarfa	1 124	216	1 487	287	بوعرفة
Jerada	622	126	639	147	جرادة
Nador	5 737	1 459	5 799	1 465	الناضور
Midar	1 700	566	2 328	589	ميضار
Oujda	7 774	3 845	7 282	3 628	وجدة
Taurirt	2 401	433	2 461	465	تاويرت
Total	23 511	8 889	23 942	7 928	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM 2015)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2015)

ACCIDENTS DE CIRCULATION
(milieu Urbain)

ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية
(الوسط الحضري)

	2014	2015	Variation (%) التغير (%)	
Nombre d'accidents de la circulation	2822	2768	-1,9	عدد حوادث السير
Mortels	112	58	-48,2	قاتلة
Non mortels	2710	2710	0,0	غير قاتلة
Victimes des accidents de la circulation	2403	3085	28,4	ضحايا حوادث السير
Tués	82	58	-29,3	القتلى
Blessés	2321	3027	30,4	الجرحي
Voyageurs	584	448	-23,3	المسافرون
Tués	11	6	-45,5	القتلى
Blessés	573	442	-22,9	الجرحي
Conducteurs	1033	1907	84,6	الساائقون
Tués	40	26	-35,0	القتلى
Blessés	993	1881	89,4	الجرحي
Piétons	786	730	-7,1	الراجلون
Tués	31	26	-16,1	القتلى
Blessés	755	704	-6,8	الجرحي

Source: Préfecture de Police d'Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

Passagers et véhicules	Cumul 2014 تراكم 2014	Cumul 2015 تراكم 2015	Variation en (%) التغير (%)	المسافرون والعربات
Passagers	438 328	424 214	-3,2	المسافرون
Passagers débarqués	195 082	195 086	0,0	المسافرون العائدون
Passagers embarqués	243 246	229 128	-5,8	المسافرون المغادرون
Véhicules accompagnés	98 857	89 253	-9,7	العربات المصحوبة
Passagers débarqués	47 385	44 297	-6,5	المسافرون العائدون
Passagers embarqués	51 472	44 956	-12,7	المسافرون المغادرون

Source: Agence Nationale des Ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

TRAFIC COMMERCIAL PORTUAIRE

الرواج التجاري المينائي

en Tonnes

بالطن

Marchandises	Cumul 2014 تراكم 2014	Cumul 2015 تراكم 2015	Variation 2015/2014 التغير (%)	السلع
Vracs solides	2 259 035,3	2 231 463,2	-1,2	المختلطات الصلبة
Import	1 128 035,3	1 055 946,2	-6,4	الواردات
Dont: Céréales	319 830,5	289 170,1	-9,6	منها: الحبوب
Charbon	427 237,6	441 924,1	3,4	الفحم
Petcoke	324 958,2	257 662,0	-20,7	
Export	1 131 000,7	1 175 517,0	3,9	الصادرات
Dont: Barytine	401 287,3	415 917,9	3,6	منها: البارتين
Argile kaolinique	133 802,4	156 991,6	17,3	الطين
Bentonite	58 287,0	27 919,0	-52,1	البانتونيت
Vracs liquides (hydrocarbures)	380 887,1	341 645,6	-10,3	المختلطات السائلة (المواد النفطية)
Import	206 933,0	222 546,4	7,5	الواردات
Dont: Butane	175 581,9	178 193,7	1,5	منها: البوتان
Gasoil	13 663,8	12 110,6	-11,4	غازوال
Cabotage	173 954,1	119 099,3	-31,5	
Dont: Gasoil	161 208,1	106 989,1	-33,6	منها: غازوال
Essence	12 746,0	12 110,2	-5,0	البنزين
Trafic Tir et TC	134 356,6	167 919,0	25,0	رواج النقل الدولي الطرقي رواج الحاويات
Import	89 534,5	114 796,9	28,2	الواردات
Export	44 822,2	53 122,1	18,5	الصادرات
Marchandises conventionnelles	308 360,7	212 459,8	-31,1	البضائع المتعاقد عليها
Import	266 197,7	175 460,0	-34,1	الواردات
Dont: Billets imports	206 856,0	101 538,8	-50,9	منها:
Bois de sillage	24 471,2	29 942,7	22,4	خشب منشور
Export	42 163,0	36 999,8	-12,2	الصادرات
Dont: Agrumes conventionnel	36 806,9	26 072,2	-29,2	منها: الحوامض المتعاقد عليها

Source: Agence Nationale des Ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

Tir: transport international routier

Tc: Trafic de conteneurs

	2014	2015	Variation (%) التغير (%)	
Mouvements des avions				حركات الطائرات
Bouärfä	8	*	*	بوعرفة
Oujda-Angad	4281	4455	4,1	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	5605	5101	-9,0	الناصور - العروي
Nombre des voyageurs				المسافرون
Bouärfä	125	*	*	بوعرفة
Oujda-Angad	601812	600906	-0,2	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	482592	520820	7,9	الناصور - العروي
Frêt (tonne) Oujda-Angad⁽¹⁾				البضائع (بالطن) وجدة - أنجاد⁽¹⁾
Arrivage	207,945	120,396	-42,1	الوصول
Expédition	12,986	7,633	-41,2	الإرسال

Source: Direction de la Statistique (ASM 2015)
Aéroport Oujda Angad et Aéroport Nador -Al Aroui

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2015)
مطار وجدة أنجاد ومطار الناظور - العروي

(1) Il s'agit du frêt payant

(1) يتعلق الأمر بالأمثلة المودى عنها

MINES ET ENERGIE

الطاقة والمعادن



**EVOLUTION DE LA PRODUCTION NETTE D'ELECTRICITE
AU NIVEAU DE LA REGION DE L'ORIENTAL**

تطور الإنتاج السنوي الصافي من الكهرباء
على صعيد جهة الشرق

(en millions de KWH)

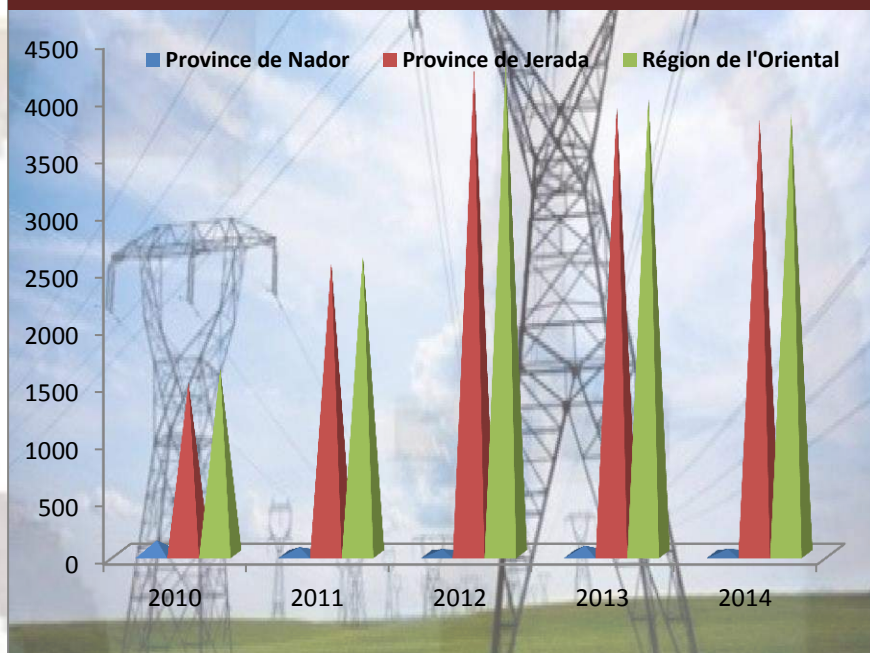
(بمليون كيلواط ساعة)

Usine	2010	2011	2012	2013	2014	المعمل
Province de Nador	121,7	61,8	44,0	75,1	45,6	إقليم الناظور
Mohamed V	109,1	59,9	42,7	70,1	42,6	محمد الخامس
Bouâreg	12,6	1,9	1,3	5,0	3,0	بوعرك
Province de Jerada	1 505,4	2 564,2	4 233,3	3 934,6	3 814,4	إقليم جرادة
Centrale thermique de Jerada	695,1	842,4	863,4	774,1	718,7	المركز الحراري بجرادة
Centrale Ain Beni Mathar	810,3	1 721,8	3 369,9	3 160,5	3 095,7	محطة عين بني مطهر

Source: Direction de la Statistique (ASM 2015)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2015)

Evolution de la production nette d'électricité au niveau de la région de l'Oriental



**EVOLUTION DES VENTES D'ELECTRICITE
SELON LES PROVINCES ET PREFECTURE**

تطور مبيعات الطاقة الكهربائية حسب
الأقاليم والعمالة

(En millions de KWH)

(بمليون كيلواط ساعة)

Provinces/Prefecture	2012	2013	2014	الأقاليم/العمالة
Berkane - Taourirt	397,4	381,2	434,5	بركان-تاويرت
Figuig	37,6	39,9	42,4	فكيك
Jerada	58,5	52,3	54,2	جرادة
Nador	604,8	599,1	627,2	الناضور
Oujda	357,9	373,4	399,2	وجدة
Total	1456,2	1445,9	1557,5	المجموع

Source: Direction de la Statistique
(ASM 2015)

المصدر: مديرية الإحصاء
(النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2015)

**EVOLUTION DE LA PRODUCTION D'EAU
SUPERFICIELLE SELON LES CENTRES**

تطور إنتاج المياه السطحية حسب المراكز

Centres	Barrage/ Canal	Production (en m ³)			سد /قناة	المراكز
		2011	2012	الإنتاج (م3) 2013		
Oujda	Barrage Mechraâ Hammadi	10 407 942	8 042 379	7 463 800	سد مشرع حمادي	وجدة
Nador	Canal Bouareg	18 577 573	20 360 781	21 256 566	قناة بوعرق	الناضور
Zaio	Canal Sebra	1 158 730	1 329 020	1 071 442	قناة صبرا	زاو
Berkane	Canal Triffa	10 608 943	11 725 187	11 500 378	قناة تريفا	بركان

Source: Direction de la Statistique (ASM 2015)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2015)

ACTIVITE DE L'OFFICE NATIONAL DE L'EAU POTABLE
SELON LES PROVINCES ET PREFECTURE

نشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب
حسب الأقاليم و العمالة

Année 2013	En milliers de mètre cube (1000m ³)	المبيعات		بألف متر مكعب (1000م ³)	سنة 2013
Provinces/Prefecture	الإنتاج	Ventes للمستهلكين	وكالات التوزيع	عدد المشتركين المستهلكين	الأقاليم / العمالة
	Production	aux abonnés consommateurs	aux régies de distribution	abonnés consommateurs	
Berkane	20074	9 508	-	75 418	بركان
Figuig	2609	1 551	-	17 848	فكيك
Driouch	50	1 199	-	13 402	الدريوش
Jerada	2558	1 705	-	17 369	جرادة
Nador	22328	12 230	-	99 138	الناضور
Taourirt	12794	4 226	-	38 282	تاويرت
Oujda	10325	649	13226	4 496	وجدة
Guercif	2528	1 757	-	14 455	جرسيف
Oriental	73266	32 825	13 226	280 408	الشرق

Source: Direction de la Statistique (ASM 2015)
RADEO

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2015)
الوكالة الوطنية لتوزيع الماء والكهرباء -وجدة-



PRIX
الأسعار



Indice des Prix à la Consommation

L'indice des prix à la consommation (Base 100 : 2006) mesure le niveau et l'évolution des prix de détail dans le temps et dans l'espace.

La population de référence est constituée de l'ensemble de la population urbaine.

Le panier de l'indice contient 478 articles et 1067 variétés de produits représentant la majorité des articles consommés par la population urbaine. Ces articles sont classés en 12 divisions et 41 groupes

الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك

الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك (أساس 100: 2006) هو المؤشر الذي يمكن من قياس مستوى وتطور أثمان التقسيط في الزمان والمكان.

تتكون الساكنة المرجعية من مجموع السكان الحضريين.

تحتوي سلة الرقم الاستدلالي على 478 مادة و1067 نوعية. وهي تمثل معظم المواد المستهلكة من طرف الساكنة الحضرية. وقد صنفت هذه المواد حسب 12 قسم و41 مجموعة.

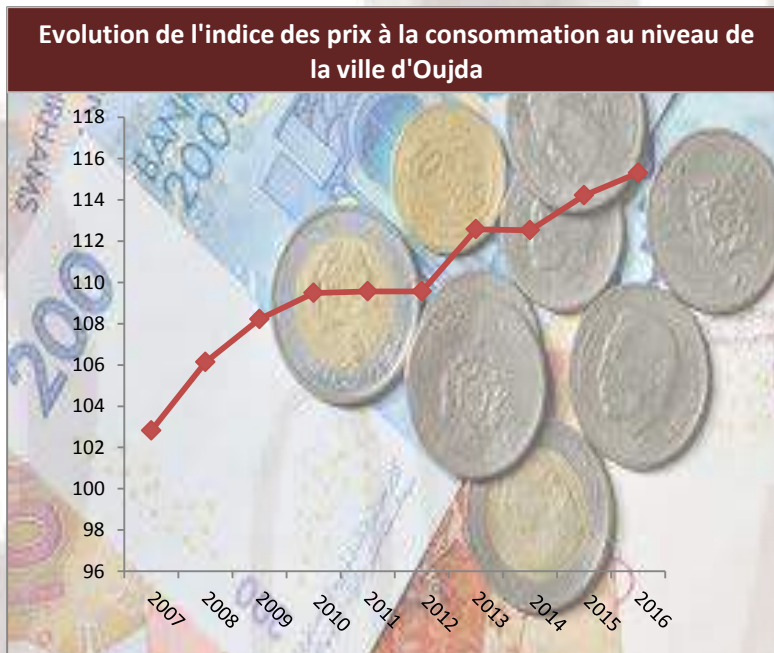
EVOLUTION DE L'INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION
AU NIVEAU DE LA VILLE D'OUIDA

تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك على
صعيد مدينة وجدة

	2015	2016	Variation (%) (%) التغير	
PRODUITS ALIMENTAIRES ET BOISSONS NON ALCOOLISÉES	120,4	122.1	1,4	المنتجات الغذائية والمشروبات غير الكحولية
BOISSONS ALCOOLISÉES, TABAC ET STUPÉFIANTS	120,6	122.5	1,6	المشروبات الكحولية والتبغ
ARTICLES D'HABILLEMENT ET CHAUSSURES	116,1	116.4	0,3	الملابس والأحذية
LOGEMENT, EAU, GAZ, ELECTRICITE ET AUTRES COMBUSTIBLES	110,8	112.1	1,2	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
MEUBLES, ARTICLES DE MENAGE ET ENTRETIEN COURANT DU FOYER	109,6	109.9	0,3	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
SANTÉ	106,4	106.3	-0,1	الصحة
TRANSPORTS	106,5	106.3	-0,2	النقل
COMMUNICATIONS	55,5	55.5	0,0	الاتصال
LOISIRS ET CULTURE	103,5	103.9	0,4	الترفيه والثقافة
ENSEIGNEMENT	142,4	147.9	3,9	التعليم
RESTAURANTS ET HÔTELS	122,4	124.8	2,0	الفندقة والمطاعم
BIENS ET SERVICES DIVERS	125,8	124.7	-0,9	مواد وخدمات أخرى
IPC Ville d'Oujda	114,2	115.3	1,0	الرقم الاستدلالي بمدينة وجدة
IPC Maroc	115,2	117,1	1,6	الرقم الاستدلالي بالمغرب

Source: Enquête Nationale sur les Prix à la Consommation

المصدر: البحث الوطني حول الأثمان عند الاستهلاك



EMPLOI

التشغيل



السكان النشيطون

هم مجموع الأشخاص الذين يساهمون أو يسعون للمساهمة في عملية إنتاج السلع والخدمات. وتضم هذه الفئة السكان النشيطين المشغولين والعاطلين.

السكان النشيطون المشتغلون

وتتكون من مجموع الأشخاص البالغين 7 سنوات فما فوق، ويتوفرون على شغل خلال فترة مرجع البحث. هذا المفهوم يشمل جميع أنواع الشغل، بما في ذلك الشغل الصدفي، الشغل غير المنظم وكل أشكال الشغل غير القار.

السكان النشيطون العاطلون

تتكون من مجموع الأشخاص البالغين 15 سنة فأكثر، لا يتوفرون على شغل و يبحثون عن عمل خلال فترة مرجع البحث.

السكان غير النشيطين

تشمل هذه الفئة كل شخص مهما بلغ سنه، لا يتوفر على عمل ولا يبحث عن عمل خلال فترة مرجع البحث. يتعلق الأمر بكل شخص لا بالنشيط المشتغل ولا بالعاطل كالتلاميذ والطلبة، ربة البيت، المتقاعد، العاجز أو المريض، المسن وغير نشيط آخر....

معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر

يقيس نسبة السكان البالغين 15 سنة فما فوق والذين يساهمون بشكل فعلي، أو الذين يرغبون في المساهمة في إنتاج السلع والخدمات، من مجموع السكان البالغين 15 سنة فأكثر. وهو حاصل قسمة مجموع السكان النشيطين البالغين 15 سنة فأكثر على مجموع السكان البالغين 15 سنة فأكثر.

معدل البطالة

نسبة السكان الذين لا يشتغلون ولكن يبحثون عن عمل من مجموع السكان النشيطين البالغين 15 سنة فما فوق. وهو حاصل قسمة مجموع السكان النشيطين العاطلين على مجموع السكان النشيطين البالغين 15 سنة فأكثر.

La population active

Comprend toutes les personnes constituant la main-d'œuvre disponible pour la production de biens et services. Cette population se compose de la Population Active Occupée et la Population Activée en Chômage.

La population active occupée

Est constituée de toutes les personnes âgées de 7 ans et plus, qui disposent d'un travail au moment de l'enquête. Ce concept englobe tous les types d'emplois, y compris le travail occasionnel, le travail à temps partiel et toutes les formes d'emplois irréguliers.

La population active en chômage

Est constituée de toutes les personnes âgées de 15 ans et plus, qui ne disposent pas d'un travail et qui cherchent un emploi au moment de l'enquête.

La population inactive

Est constituée de toutes les personnes quelque soit leurs âges, qui ne disposent pas d'un travail et qui ne sont pas à la recherche d'un emploi au moment de l'enquête. il s'agit de toute personne qui n'est ni Active Occupée ni en Chômage, tel que les écoliers ou étudiants, femme au foyer, retraité, infirme ou malade, vieillard et autre inactif.

Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus

Indique la part de la population âgée de 15 ans et plus qui participe ou cherche à participer à la production de biens et services dans la population totale âgée de 15 ans et plus. C'est le rapport de l'effectif de la population active de 15 ans et plus à celui de la population totale âgée de 15 ans et plus.

Taux de chômage

Le taux de chômage exprime la part des chômeurs dans la population active âgée de 15 ans et plus. Ce taux est obtenu par le rapport de l'effectif des chômeurs à celui des actifs âgés de 15 ans et plus.

**POPULATION AGEE DE 15 ANS ET PLUS SELON LE TYPE
D'ACTIVITE ET LE MILIEU DE RESIDENCE (%)**

السكان البالغون 15 سنة فأكثر
حسب نوع النشاط والوسط (%)

Année 2016

سنة 2016

Type d'activité	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	نوع النشاط
Actifs occupés	34,2	46,4	38,5	النشيطون المشتغلون
Chômeurs	8,0	5,6	7,2	العاطلون
Inactifs	57,8	48,0	54,4	الغير النشيطين
Oriental	100	100	100	الشرق

Source: Enquête Nationale sur l'Emploi 2016 (DS)

المصدر: البحث الوطني حول التشغيل 2016 (مديرية الإحصاء)

**TAUX D'ACTIVITE DE LA POPULATION AGEE DE 15 ANS ET PLUS
SELON LE MILIEU DE RESIDENCE ET LE SEXE (%)**

معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة
فما فوق حسب الوسط والجنس (%)

Année 2015

سنة 2015

Sexe	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	الجنس
Masculin	71,4	80,6	74,6	ذكر
Féminin	13,4	26,2	17,9	أنثى
Oriental	41,8	53,0	45,9	الشرق

Année 2016

سنة 2016

Masculin	70,6	78,0	73,2	ذكر
Féminin	14,9	25,2	18,4	أنثى
Oriental	42,2	52,0	45,6	الشرق

Source: Enquête Nationale sur l'Emploi 2015 et 2016 (DS)

المصدر: البحث الوطني حول التشغيل 2015 و 2016 (مديرية الإحصاء)

**TAUX D'ACTIVITE DE LA POPULATION AGEE DE 15 ANS ET PLUS
SELON LE MILIEU DE RESIDENCE ET LE GROUPE D'AGE (%)**

معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة
فما فوق حسب الوسط وفئة السن (%)

Année 2016

سنة 2016

Tranche d'âge	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	الفئة العمرية
15 - 24	27,0	40,8	32,9	24-15
25 - 34	57,3	62,1	59,1	34-25
35 -44	53,7	58,7	55,3	44-35
45 et plus	35,2	51,1	40,1	45 فما فوق
Oriental	42,2	52,0	45,6	الشرق

Source: Enquête Nationale sur l'Emploi 2016 (DS)

المصدر: البحث الوطني حول التشغيل 2016 (مديرية الإحصاء)

POPULATION ACTIVE OCCUPEE AGEE DE 15 ANS ET PLUS SELON LE MILIEU DE RESIDENCE ET LE SEXE (%) السكان النشيطون المشتغلون والبالغون 15 سنة فما فوق حسب الوسط والجنس (%)

Année 2016	سنة 2016			
Sexe	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	الجنس
Masculin	85,2	75,6	81,1	ذكر
Féminin	14,8	24,4	18,9	أنثى
Oriental	100	100	100	الشرق

Source: Enquête Nationale sur l'Emploi 2016 (DS)

المصدر: البحث الوطني حول التشغيل 2016 (مديرية الإحصاء)

POPULATION ACTIVE OCCUPEE AGEE DE 15 ANS ET PLUS SELON LE MILIEU DE RESIDENCE ET LES SECTEURS D'ACTIVITE ECONOMIQUE (%) السكان النشيطون المشتغلون والبالغون 15 سنة فما فوق حسب الوسط وقطاعات الأنشطة الاقتصادية (%)

Année 2016	سنة 2016			
Secteurs d'activité économique	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	قطاعات الأنشطة الاقتصادية
Agriculture, forêts et pêche	6,0	52,2	25,6	الفلاحة الغابات والصيد
Industrie	11,9	5,5	9,2	الصناعة
Bâtiment et travaux publics	13,9	16,5	15,0	البناء و الأشغال العمومية
Services et commerce	67,7	25,6	49,9	الخدمات و التجارة
Activités mal désignées	0,5	0,2	0,4	أنشطة غير واضحة
Oriental	100	100	100	الشرق

Source: Enquête Nationale sur l'Emploi 2016 (DS)

المصدر: البحث الوطني حول التشغيل 2016 (مديرية الإحصاء)

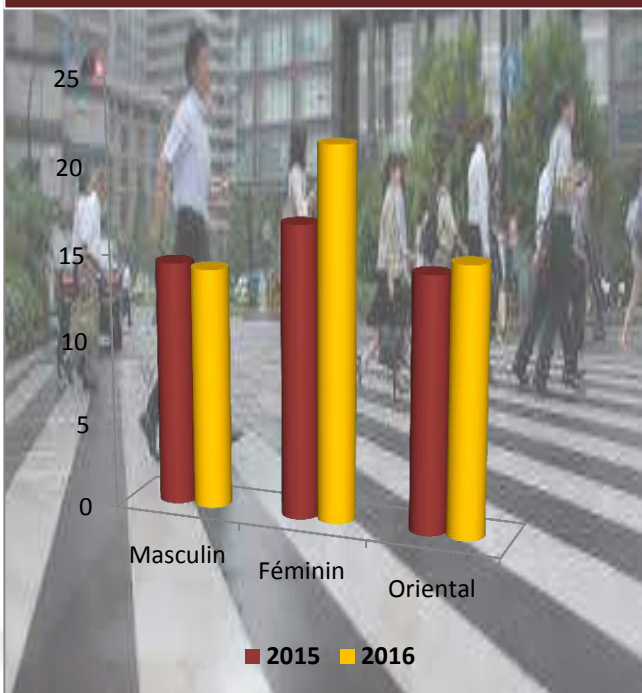
TAUX DE CHOMAGE DE LA POPULATION AGEE DE 15 ANS ET PLUS SELON LE MILIEU DE RESIDENCE ET LE SEXE (%) معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الوسط والجنس (%)

Année 2015	سنة 2015			
Sexe	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	الجنس
Masculin	16,1	11,7	14,4	ذكر
Féminin	29,9	5,1	17,2	أنثى
Oriental	18,3	10,0	15,0	الشرق
Année 2016	سنة 2016			
Masculin	15,9	11,4	14,2	ذكر
Féminin	33,3	8,8	21,8	أنثى
Oriental	19,1	10,8	15,7	الشرق

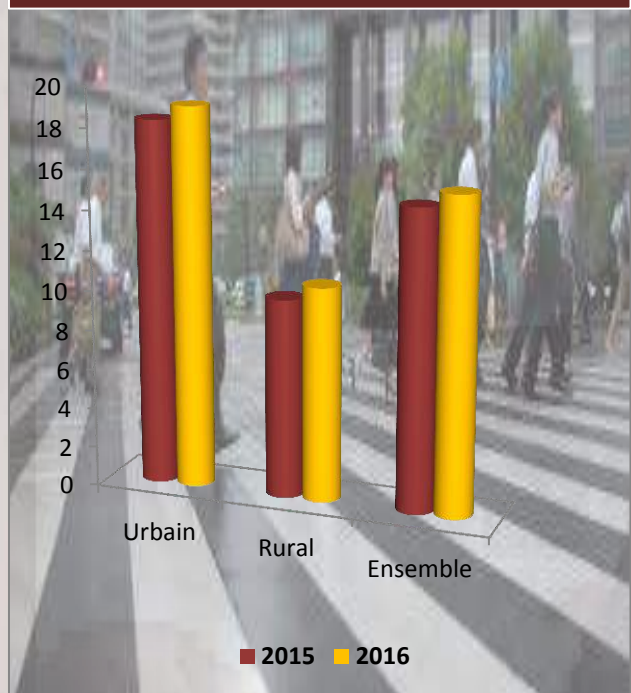
Source: Enquête Nationale sur l'Emploi 2015 et 2016 (DS)

المصدر: البحث الوطني حول التشغيل 2015 و 2016 (مديرية الإحصاء)

Evolution du taux de chômage selon le sexe (%)



Evolution du taux de chômage selon le milieu de résidence (%)



La région pulvérise tous les records en taux de chômage avec 15,7% largement supérieur à celui enregistré au niveau national (9,4%)

Le chômage est un phénomène qui démarque l'urbain de la région (19,1%)

Les femmes de la région sont plus touchées par le chômage (21,8%), soit 2 fois supérieur à celui enregistré au niveau national

**TAUX DE CHOMAGE DE LA POPULATION AGEE DE 15 ANS ET PLUS
SELON LE MILIEU DE RESIDENCE ET LE GROUPE D'AGE (%)**

معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة
فما فوق حسب الوسط و فئة السن (%)

Année 2016

سنة 2016

Tranche d'âge	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	الفئة العمرية
15 - 24	41,2	20,3	30,2	24 - 15
25 - 34	25,3	11,6	20,1	34 - 25
35 - 44	11,1	6,9	9,7	44 - 35
45 et plus	7,9	4,4	6,5	45 فما فوق
Oriental	19,1	10,8	15,7	الشرق

Source: Enquête Nationale sur l'Emploi 2016 (DS)

المصدر: البحث الوطني حول التشغيل 2016 (مديرية الإحصاء)

**TAUX DE CHOMAGE DE LA POPULATION AGEE DE 15 ANS ET PLUS
SELON LE DIPLOME ET LE MILIEU DE RESIDENCE (%)**

معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة
فما فوق حسب الشهادة والوسط (%)

Année 2016

سنة 2016

Diplôme	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	الشهادة
Sans diplôme	10,5	7,5	8,9	بدون شهادة
Niveau moyen	23,0	17,2	21,3	مستوى متوسط
Niveau supérieur	29,4	41,5	30,4	مستوى عالي
Oriental	19,1	10,8	15,7	الشرق

Source: Enquête Nationale sur l'Emploi 2016 (DS)

المصدر: البحث الوطني حول التشغيل 2016 (مديرية الإحصاء)

**TAUX DE CHOMAGE DE LA POPULATION AGEE DE 15 ANS ET PLUS
SELON LE MILIEU, LES PROVINCES ET LA PREFECTURE (%)**

معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فما
فوق حسب الوسط و العمالة والإقليم (%)

Année 2015

سنة 2015

Provinces/préfecture	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	الأقاليم /العمالة
Oujda - Angad	21,4	12,9	19,6	وجدة - أنجاد
Berkane -Taourirt	16,5	15,2	15,9	بركان - تاويرت
Nador	15,9	16,2	16,0	الناضور
Oriental	18,3	10,0	15,0	الشرق

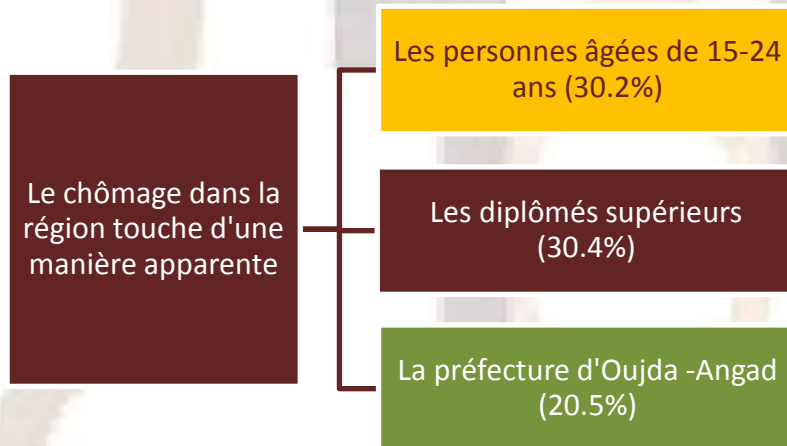
Année 2016

سنة 2016

Oujda - Angad	23,1	10,8	20,5	وجدة - أنجاد
Berkane -Taourirt	17,2	13,0	15,4	بركان - تاويرت
Nador	14,9	15,2	15,0	الناضور
Oriental	19,1	10,8	15,7	الشرق

Source: Enquête Nationale sur l'Emploi 2015 et 2016 (DS)

المصدر: البحث الوطني حول التشغيل 2015 و 2016 (مديرية الإحصاء)



PRINCIPAUX INDICATEURS DE L'EMPLOI AU NIVEAU DE LA REGION DE L'ORIENTAL ET DU ROYAUME (%)

أهم مؤشرات الشغل على صعيد جهة الشرق ومجموع البلاد (%)

Année 2016	الشرق Oriental	المغرب Maroc	سنة 2016
Taux d'activité	45,6	46,4	معدل النشاط
Taux de féminisation de la population active occupée	18,9	25,9	نسبة الإناث في الساكنة النشيطة المشتغلة
Taux de chômage	15,7	9,4	معدل البطالة
urbain	19,1	13,9	حضري
Féminin	21,8	10,9	إناث
Taux d'emploi	38,5	42,0	معدل الشغل
Taux de sous-emploi	12,4	11,3	معدل الشغل الناقص
Taux de dépendance économique	62,0	72,0	نسبة التبعية الاقتصادية

Source: Enquête Nationale sur l'Emploi 2016 (DS)

المصدر: البحث الوطني حول التشغيل 2016 (مديرية الإحصاء)



COMPTES
REGIONAUX



Produit intérieur brut

Le produit intérieur brut (PIB) est l'agrégat qui représente la richesse créée au cours d'une année donnée. C'est le revenu généré par l'ensemble des unités de production résidentes sur un territoire économique. Il est mesuré par la somme des valeurs ajoutées augmentée des impôts nets des subventions affectant les produits.

Dépenses de Consommation finale des ménages

Elles recouvrent les dépenses que consacrent les ménages à l'acquisition de biens et services utilisés pour la satisfaction directe de leurs besoins.

الناتج الداخلي الإجمالي

يمثل الثروة التي تم خلقها خلال سنة معينة. وهو الدخل الذي تدره مجموع الوحدات الإنتاجية المقيمة على التراب الاقتصادي للبلاد. و يقاس بمجموع القيم المضافة، مضاف إليها الضرائب الصافية من الإعانات المتعلقة بالمنتجات.

نفقات الاستهلاك النهائي للأسر

تشمل كل النفقات التي تخصصها الأسر لاقتناء السلع والخدمات المستعملة من أجل تلبية حاجياتها المباشرة.

	2013	2014	
Produit intérieur brut (PIB) (en millions de DH)	43637	45095	الناتج الداخلي الإجمالي (بملايين الدراهم)
Contribution du PIB régional au PIB national (%)	4,9	4,9	مساهمة الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي في الناتج الداخلي الوطني (%)
Structure du PIB régional par secteurs d'activité (%)			الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي حسب النشاط الاقتصادي (%)
Primaire	14,1	13,2	القطاع الأولي
Secondaire	21	21,2	القطاع الثانوي
Tertiaire	51,7	51,9	القطاع الثالثي
I-S/Pt	13,2	13,7	الضرائب الخالصة على الدعم للمنتوجات
Contribution du PIB régional sectoriel dans le PIB national du (%)			مساهمة الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي القطاعي في الناتج الداخلي الوطني ل : (%)
secteur primaire	5,1	5,5	القطاع الأولي الوطني
secteur secondaire	3,9	3,9	القطاع الثانوي الوطني
secteur tertiaire	4,9	4,9	القطاع الثالثي الوطني
PIB par tête (en DH)	18703	19460	الناتج الداخلي الإجمالي حسب الفرد (بالدرهم)
Dépenses de consommation finale des ménages (DCFM) (en millions de DH)	38537	38956	نفقات الاستهلاك النهائي للأسر (بملايين الدراهم)
DCFM par tête (en de DH)	16517	16811	نفقات الاستهلاك النهائي للأسر حسب الفرد (بالدرهم)

Source: Comptes Régionaux 2013-2014

المصدر: الحسابات الجهوية 2013-2014

Direction de la comptabilité nationale -HCP-

مديرية المحاسبة الوطنية-المنذوبية السامية للتخطيط-



نسبة الفقر

النسبة المئوية للسكان الذين تقل نفقاتهم الاستهلاكية السنوية لكل فرد عن عتبة الفقر. خلال سنة 2014، حددت عتبة الفقر النقدي في 4667 درهم للفرد خلال سنة بالوسط الحضري و في 4312 درهم للفرد خلال سنة بالوسط القروي.

Taux de pauvreté

C'est la proportion des personnes pauvres dans la population, voire le pourcentage des individus membres d'un ménage dont la dépense annuelle par tête est inférieure au seuil de pauvreté relative. En 2014, ce seuil était de 4667 DH par personne et par an en milieu urbain et de 4312 DH par personne et par an en milieu rural.

نسبة الهشاشة

النسبة المئوية للسكان غير الفقيرة ولكن تعتبر اقتصاديا مهددة للوقوع بسهولة ضمن فئة الفقراء تحت تأثير مجموعة من العوامل الظرفية. وينتمي إلى هذه الفئة كل الأفراد الذين تنحصر نفقاتهم السنوية بين 4667 درهم و7000 درهم بالوسط الحضري وبين 4312 درهم و6468 درهم بالوسط القروي.

Taux de vulnérabilité

c'est la proportion des individus qui ne sont pas pauvres, mais qui vivent sous la menace de la pauvreté, c'est-à-dire les membres d'un ménage dont la dépense par personne et par an se situe entre 4667 DH et 7000 DH dans le milieu urbain, et entre 4312 DH et 6468 DH dans le milieu rural.

مؤشر حدة الفقر

يقيس الفارق المتوسط بين عتبة الفقر المعتمدة و نفقات الأسر الفقيرة لجماعة أو منطقة معينة.

Indice de sévérité de la pauvreté

Mesure l'écart moyen entre le seuil de pauvreté et les dépenses des ménages pauvres au sein d'une commune ou une zone déterminée.

TAUX DE PAUVRETE ET TAUX DE VULNERABILITE DANS LA REGION DE L'ORIENTAL SELON LE MILIEU DE RESIDENCE (EN %)

نسبة الفقر و نسبة الهشاشة بجهة الشرق حسب الوسط (%)

Indicateurs	2004 ⁽¹⁾	2007 ⁽¹⁾	2014	المؤشرات
Taux de pauvreté				نسبة الفقر
Urbain	13,8	7,4	2,9	حضري
Rural	24,8	14,5	9,6	قروي
Ensemble	17,9	10,1	5,2	المجموع
Taux de vulnérabilité				نسبة الهشاشة
Urbain	*	14,7	9,5	حضري
Rural	*	15,6	18,6	قروي
Ensemble	19,6	15,0	12,7	المجموع

Source: Cartes de la Pauvreté 2004-2007-2014 (HCP)

المصدر: خرائط الفقر 2004-2007-2014 (المنذوبية السامية للتخطيط)

(1) Données concernant la région de l'Oriental sans la province de Guercif

(1) معطيات تخص جهة الشرق دون إقليم جرسيف

TAUX DE PAUVRETE SELON LA PREFECTURE ET LES PROVINCES (EN %)

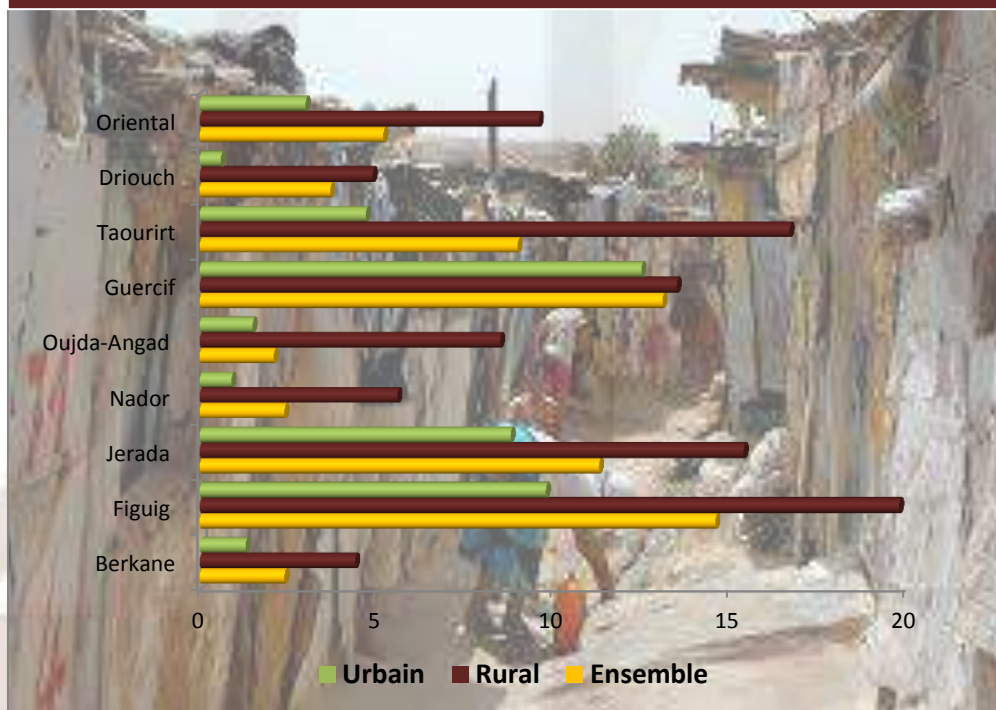
نسبة الفقر حسب العمالة والأقاليم (%)

Année 2014	2014 سنة			الأقاليم/العمالة
Provinces/Prefecture	Urbain	Rural	Ensemble	
Berkane	1,3	4,4	2,4	بركان
Figuig	9,8	19,7	14,6	فكيك
Jerada	8,8	15,4	11,3	جرادة
Nador	0,9	5,6	2,4	الناضور
Oujda-Angad	1,5	8,5	2,1	وجدة أنكاد
Guercif	12,5	13,5	13,1	جرسيف
Taurirt	4,7	16,7	9,0	تاويرت
Driouch	0,6	4,9	3,7	الدريوش
Oriental	2,9	9,6	5,2	الشرق

Source: Carte de la Pauvreté 2014

المصدر: خريطة الفقر 2014

Répartition du taux de pauvreté selon les provinces et la préfecture (2014)



TAUX DE VULNERABILITE ET INDICE DE SEVERITE DE LA PAUVRETE SELON LA PREFECTURE ET LES PROVINCES (EN %)

نسبة الهشاشة ومؤشر حدة الفقر حسب العمالة والأقاليم (%)

2014

2014

Province/Préfecture	Taux de vulnérabilité	Indice de sévérité de la pauvreté	الأقاليم/العمالة
Berkane	9,9	0,1	بركان
Figuig	19,9	1,1	فكيك
Jerada	23,6	0,7	جرادة
Nador	7,7	0,1	الناضور
Oujda-Angad	8,4	0,1	وجدة أنكاد
Guercif	24,3	0,8	جرسيف
Taourirt	20,3	0,5	تاويرت
Driouch	10,5	0,2	الدريوش
Oriental	12,7	0,3	الشرق

Source: Carte de la Pauvreté 2014

المصدر: خريطة الفقر 2014



المنذوبية السامية للتخطيط

Haut-Commissariat au Plan

المديرية الجهوية لجهة الشرق

Direction Régionale de l'Oriental

25، شارع محمد الدرفوفي، ص.ب 408، وجدة 60000

25, Bd. Mohammed Derfoufi, B.P. 408, Oujda 60000

الهاتف : 05 36 68 04 30

الفاكس : 05 36 68 49 34

www.hcp.ma/region-oriental